

NOKIA 6650



Guía del usuario

Algunos de los contenidos de este manual pueden tener variaciones con el teléfono dependiendo del software o del proveedor de servicio.

© 2008 AT&T Intellectual Property. AT&T y el logo AT&T son marcas comerciales de AT&T Intellectual Property. Las empresas subsidiarias y afiliadas de AT&T Inc. proporcionan productos y servicios utilizando la marca de AT&T. Nokia es una marca registrada de Nokia Corporation. El color del producto puede variar. Impreso en México.



Manual del usuario 6650



CE 0434

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Mediante la presente, NOKIA CORPORATION declara que el producto RM-324 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 1999/5/EC. Se puede consultar una copia de la Declaración de Conformidad, en inglés, en http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

© 2008 Nokia. Todos los derechos reservados.

Nokia, Nokia Connecting People y Navi son marcas comerciales o marcas registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una marca de sonido de Nokia Corporation. Otros nombres de productos y compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o nombres comerciales de sus respectivos propietarios.

Se prohíbe la duplicación, la transferencia, la distribución o el almacenamiento parcial o total del contenido de este documento, de cualquier manera, sin el consentimiento previo por escrito de Nokia.

symbian Este producto incluye en software licenciado de Symbian Software Ltd © 1998-2008. Symbian y Symbian OS son marcas registradas de Symbian Ltd.

Número de patente de los EE. UU. 5818437 y otras patentes pendientes. Software de ingreso de texto T9. Copyright (C) 1997-2008. Tegic Communications, Inc. Todos los derechos reservados.



Java y todas las marcas basadas en Java son marcas comerciales o marcas registradas de Sun Microsystems, Inc.

This product is licensed under the MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) for personal and noncommercial use in connection with information which has been encoded in compliance with the MPEG-4 Visual Standard by a consumer engaged in a personal and noncommercial activity and (ii) for use in connection with MPEG-4 video provided by a licensed video provider. No license is granted or shall be implied for any other use. Additional information, including that related to promotional, internal, and commercial uses, may be obtained from MPEG LA, LLC. See <http://www.mpegla.com>.

Este producto está autorizado en virtud de la Licencia en Cartera de Patentes Visual MPEG-4 I) para uso personal y no comercial en relación con la información codificada por un consumidor que se dedica a una actividad personal y no comercial, de acuerdo con el Estándar Visual MPEG-4 y II) para uso en relación con el video MPEG-4 provisto por un proveedor de videos autorizado. No se otorga ninguna licencia para otro tipo de uso ni se la considerará implícita. Se puede obtener información adicional de MPEG LA, LLC, incluida la información acerca de usos promocionales, internos y comerciales. Visite <http://www.mpegla.com> (en inglés).

Nokia cuenta con una política de desarrollo continuo. Nokia se reserva el derecho de introducir cambios y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

SEGÚN EL MÁXIMO ALCANCE PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN VIGENTE, EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA, NOKIA O SUS LICENCIANTES SERÁN RESPONSABLES DE LAS PÉRDIDAS DE DATOS O DE GANANCIAS NI DE LOS DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, RESULTANTES O INDIRECTOS, INDEPENDIENTEMENTE DE CÓMO HAYAN SIDO CAUSADOS.

EL CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO SE PROVEE "TAL COMO ESTÁ". A MENOS QUE LO REQUIERA LA LEGISLACIÓN VIGENTE, NO SE OTORGARÁ NINGUNA GARANTÍA, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, EN RELACIÓN CON LA PRECISIÓN, LA CONFIABILIDAD O EL CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO, INCLUIDAS, CON MERO CARÁCTER ENUNCIATIVO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y DE IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. NOKIA SE RESERVA EL DERECHO DE MODIFICAR ESTE DOCUMENTO O DISCONTINUAR SU USO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.

La disponibilidad de productos específicos y de aplicaciones y servicios para dichos productos puede variar de una región a otra. Comuníquese con su distribuidor Nokia para obtener información adicional y consultar la disponibilidad de opciones de idiomas.

Es posible que personas o entidades no afiliadas ni asociadas a Nokia hayan creado las aplicaciones de terceros proporcionadas con su dispositivo y que sean las propietarias de ellas. Nokia no es propietaria de los derechos de copyright ni de los derechos de propiedad intelectual de las aplicaciones de terceros. Por lo tanto, Nokia no asume ningún tipo de responsabilidad en relación con la asistencia al usuario final, la funcionalidad de tales aplicaciones y la información incluida en las aplicaciones o los materiales. Nokia no provee ninguna garantía para las aplicaciones de terceros.

AL USAR LAS APLICACIONES, USTED RECONOCE QUE LE SON PROVISTAS "TAL COMO ESTÁN", SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, SEGÚN EL MÁXIMO ALCANCE PERMITIDO POR LA LEGISLACIÓN VIGENTE. USTED RECONOCE TAMBIÉN QUE NOKIA O SUS AFILIADAS NO HACEN NINGÚN TIPO DE REPRESENTACIÓN NI GARANTÍA, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, CON MERO CARÁCTER ENUNCIATIVO, LAS GARANTÍAS DE TÍTULOS, COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO O LAS QUE ESTABLECEN QUE EL SOFTWARE NO INFRINGE NINGUNA PATENTE, COPYRIGHT, MARCA REGISTRADA U OTRO DERECHO DE TERCEROS.

Controles de exportación

Este dispositivo puede contener materias primas, tecnología o software sujetos a leyes y regulaciones de exportación de los Estados Unidos y otros países. Se prohíbe su desvío contraviniendo las leyes.

AVISO DE LA FCC/INDUSTRY CANADA

Su dispositivo puede causar interferencia radioeléctrica o televisiva (por ejemplo, cuando se utiliza un teléfono en las cercanías de equipos receptores). La FCC o Industry Canada puede exigirle que deje de usar su teléfono si no se puede eliminar tal interferencia. Si necesita ayuda, comuníquese con el centro de servicio local. Este dispositivo cumple con lo establecido en la sección 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento de este dispositivo está sujeto a las siguientes dos condiciones: I) este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial, y II) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso una interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado. Cualquier cambio o modificación que no haya sido expresamente aprobado por Nokia puede anular la legitimación del usuario de utilizar este equipo.

9206315/Edición 1.1

Contenido

SEGURIDAD	6	6. Mensajería	26
Asistencia técnica	8	Escribir y enviar mensajes.....	26
Ayuda	8	Buzón de entrada	27
Información de soporte y contacto de Nokia	8	E-mail	28
1. Iniciar	9	Buzón de salida.....	29
Insertar una tarjeta SmartChip y la batería.....	9	Ver mensajes en la tarjeta SmartChip.....	29
Ranura para la tarjeta microSD.....	10	Comandos de servicio	29
Cargar la batería	11	Configuraciones de mensajes	29
Optimizar el uso de la batería.....	11	Mensajería instantánea.....	30
Encender o apagar el teléfono.....	12	7. Páginas amarillas	30
Códigos de acceso	13	8. MEdia Net.....	30
Administración de derechos digitales.....	14	Conectar con MEdia Net.....	31
2. El teléfono.....	15	Explorar páginas.....	31
Teclas y partes	15	Configuraciones de seguridad	33
Teclas táctiles y de cubierta	16	Memoria caché.....	33
Pantalla de la cubierta.....	16	Seguridad del explorador	33
Luces del teclado	17	9. AT&T Mall.....	34
Modo en espera.....	18	10. AT&T Music	34
Indicadores	18	Reproductor de música.....	35
Menú	19	11. Mis cosas	38
Control de volumen.....	20	Descarga de archivos	38
Bloqueo del teclado (protección del teclado).....	20	Ver imágenes.....	38
Ubicaciones de la antena	21	Editar imágenes.....	39
Conectar un auricular compatible	21	Imprimir imágenes.....	39
Conectar un cable de datos USB.....	22	Transferir videos desde la PC	39
3. Funciones de llamada.....	22	Tonos.....	40
Realizar una llamada de voz	22	Enlaces de streaming	40
Contestar o rechazar una llamada.....	23	Presentaciones.....	40
Video Compartido.....	24	12. Libreta de direcciones.....	40
4. Video del celular.....	25	Guardar y administrar la información de contacto	40
5. Escribir texto.....	25	Agregar un tono de timbre.....	41
Ingreso de texto tradicional y predictivo..	25	13. Juegos y aplicaciones.....	41
Copiar y eliminar texto	26	Iniciar un juego o aplicación	41
		Opciones de aplicación	41

Descargar una aplicación	42	Modos.....	51
Comunicación instantánea	42	Configuraciones.....	52
14. Navegador AT&T.....	46	Comandos de voz	54
15. Herramientas.....	46	Temas.....	54
Notas	46	Conectividad Bluetooth.....	55
Reloj.....	46	Cable de datos USB	57
Cámara.....	47	Administrador de archivos.....	57
Últimas llamadas	48	Administrador de aplicaciones.....	58
Agenda.....	49	Administrador de dispositivos	59
Reproductor Flash.....	49	Administrador de conexiones	60
Calculadora.....	49	17. Información sobre baterías.....	60
Convertidor II	49	Carga y descarga	60
RealPlayer	49	Normas de autenticación de	
Ayuda	50	baterías Nokia	61
Grabadora	50	Cuidado y mantenimiento.....	62
16. Configuraciones.....	50	Información adicional	
Marcación rápida.....	50	de seguridad.....	64
Correo de voz	51	Índice	68
Sincronización	51		

SEGURIDAD

Lea estas sencillas indicaciones. Su incumplimiento puede ser peligroso o ilegal. Lea todo el manual del usuario para obtener más información.



ENCIENDA EL TELÉFONO EN FORMA SEGURA

No encienda el dispositivo donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido o pueda causar interferencia o peligro.



LA SEGURIDAD VIAL ANTE TODO

Obedezca las leyes locales. Mantenga siempre las manos libres para maniobrar el vehículo mientras conduce. La seguridad vial debe ser su prioridad cuando conduce.



INTERFERENCIA

Todos los dispositivos móviles pueden ser sensibles a interferencias que pueden afectar su rendimiento.



APAGUE EL DISPOSITIVO EN ÁREAS RESTRINGIDAS

Respete todas las restricciones existentes. Apague el dispositivo cuando se encuentre en una aeronave o cerca de equipos médicos, combustibles, productos químicos o áreas donde se realizan explosiones.



SERVICIO TÉCNICO CALIFICADO

Sólo personal calificado puede instalar o reparar este producto.



ACCESORIOS Y BATERÍAS

Utilice sólo baterías y accesorios aprobados. No conecte productos incompatibles.



RESISTENCIA AL AGUA

Su dispositivo no es resistente al agua. Manténgalo seco.

■ Acerca de su dispositivo

El dispositivo móvil descrito en este manual está aprobado para su uso en las redes UMTS 850 y 1900, EGSM 850 y 900 y GSM 1800 y 1900. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener información sobre redes.

Cuando use las funciones de este dispositivo, obedezca las leyes y respete las costumbres locales, la privacidad y los derechos legítimos de los demás, incluidos los derechos de propiedad intelectual.

Es posible que la protección de los derechos de propiedad intelectual impida la copia, la modificación o la transferencia de determinadas imágenes, música y otros contenidos.

Su dispositivo admite varios métodos de conectividad. Al igual que las computadoras, el dispositivo puede estar expuesto a virus y a otros contenidos peligrosos. Tenga precaución con los mensajes, las solicitudes de conectividad, la exploración y las descargas.

Instale y utilice sólo los servicios y el software de fuentes confiables que ofrezcan seguridad y protección adecuadas contra el software perjudicial, como las aplicaciones Symbian Signed o las aprobadas por Java Verified™. Considere la instalación de software antivirus y de seguridad en su dispositivo y en cualquier computadora conectada.

El dispositivo puede tener preinstalados favoritos y enlaces a sitios de Internet de terceros. Usted también podrá acceder a otros sitios de terceros mediante su dispositivo. Los sitios de terceros no están afiliados a Nokia, y Nokia no los patrocina ni asume responsabilidad alguna por ellos. Si opta por acceder a dichos sitios, deberá tomar precauciones de seguridad o contenido.



Importante: Su dispositivo admite sólo una aplicación antivirus. La instalación de más de una aplicación con funcionalidad antivirus puede afectar el desempeño y el funcionamiento de su dispositivo, incluso, puede hacer que su dispositivo deje de funcionar.



Advertencia: Para usar cualquier función de este dispositivo, excepto la alarma, es necesario que el dispositivo esté encendido. No encienda el dispositivo cuando el uso de dispositivos móviles pueda causar interferencia o peligro.

Antes de conectar el teléfono a otro dispositivo, lea el manual del usuario para ver las instrucciones de seguridad detalladas. No conecte productos incompatibles.

Recuerde hacer copias de seguridad o llevar un registro escrito de toda la información importante almacenada en su dispositivo.

■ Servicios de red

Para usar el teléfono, debe estar suscrito a un proveedor de servicios móviles. Muchas de las funciones requieren características de red especiales. Estas funciones no están disponibles en todas las redes; otras redes pueden requerirle acuerdos específicos con su proveedor de servicios antes de que pueda utilizar los servicios de red. Su proveedor de servicios puede darle instrucciones y explicarle los cargos que se aplicarán. Algunas redes pueden tener limitaciones que afectan el uso de los servicios de red. Por ejemplo, es posible que algunas redes no admitan todos los servicios y los caracteres que dependen del idioma.

Su proveedor de servicios puede haber solicitado la desactivación o no activación de ciertas funciones de su dispositivo. De ser así, éstas no aparecerán en el menú del dispositivo. Es posible que el dispositivo también tenga una configuración especial, como cambios en los nombres de menús, en el orden de los menús y en los iconos. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener más información.

Este dispositivo admite protocolos WAP 2.0 (HTTP y SSL) que se ejecutan en protocolos TCP/IP. Algunas funciones de este dispositivo, como exploración Web, e-mail, uso compartido de video, navegación GPS, push to talk, mensajería instantánea y mensajería multimedia requieren soporte de la red para estas tecnologías.

■ Memoria compartida

Las siguientes funciones del dispositivo pueden compartir memoria: tonos, gráficos, contactos, mensajes de texto, mensajes multimedia y mensajes instantáneos, e-mail, agenda, notas de tareas, juegos Java™, aplicaciones y la aplicación Notas. El uso de una o más de estas funciones puede reducir la memoria disponible para las funciones restantes que compartan memoria. Es posible que, cuando intente usar una función de memoria compartida, su dispositivo muestre un mensaje indicando que la memoria está llena. En este caso, antes de continuar, elimine parte de la información o de las entradas almacenadas en las funciones de memoria compartida.

■ Accesorios, baterías y cargadores

Verifique el modelo del cargador antes de usarlo con este dispositivo. Este dispositivo está diseñado para utilizar como fuente de alimentación los cargadores AC-4, AC-5, AC-8 o DC-4, si se suministran.



Advertencia: Utilice sólo baterías, cargadores y accesorios aprobados por Nokia para este modelo en particular. El uso de otros accesorios puede anular toda aprobación o garantía aplicables y puede resultar peligroso.

Comuníquese con su distribuidor para obtener información acerca de la disponibilidad de accesorios aprobados. Cuando desconecte el cable de alimentación de cualquier accesorio, sujételo y tirelo del enchufe, no del cable.

Asistencia técnica

■ Ayuda

Su teléfono cuenta con ayuda contextual. Para acceder a la ayuda cuando hay una aplicación abierta, seleccione **Opciones** > *Ayuda*. Para alternar entre la ayuda y la aplicación abierta en segundo plano, seleccione y mantenga pulsada , y seleccione entre la lista de aplicaciones disponibles.

Para acceder a la ayuda desde el menú principal, seleccione  > *Herram.* > *Ayuda*. Seleccione una aplicación para ver una lista de temas de ayuda y el texto de ayuda relacionado. Para abrir una vista de índice o lista de palabras clave, seleccione **Opciones** > *Buscar*.

■ Información de soporte y contacto de Nokia

Consulte en www.nokia.com/support (en inglés) para obtener los manuales más recientes, información adicional, descargas y servicios relacionados con su producto Nokia.

En el sitio Web, puede obtener más información sobre el uso de los productos y servicios Nokia. Si necesita comunicarse con el servicio de atención al cliente, consulte la lista de los Centros de Atención Nokia Care en www.nokia.com/customerservice (en inglés).

Para servicios de mantenimiento, consulte en su centro de atención Nokia Care en www.nokia.com/repair (en inglés).

1. Iniciar

■ Insertar una tarjeta SmartChip y la batería

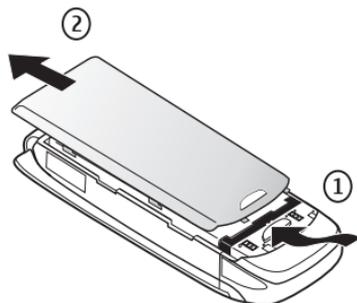


Nota: Apague siempre el dispositivo y desconecte el cargador antes de retirar la batería.

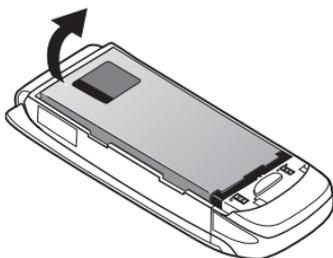
Este teléfono usa baterías BP-4L.

Para obtener información sobre disponibilidad y uso de los servicios de las tarjetas SmartChip, comuníquese con el proveedor de su tarjeta SmartChip. Este puede ser su proveedor de servicios u otro proveedor.

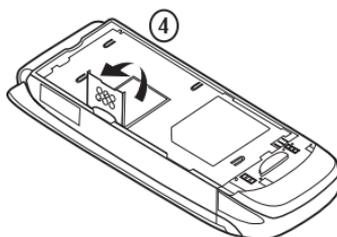
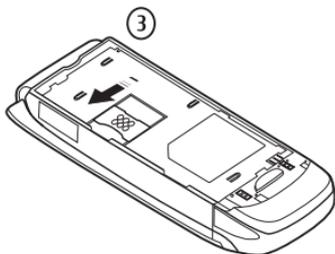
1. Para abrir la cubierta posterior, presione el botón negro de la parte inferior de la cubierta posterior (1), deslice la cubierta hacia adelante y levántela (2).



2. Retire la batería como se muestra.

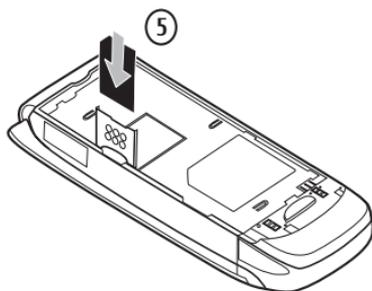


3. Para liberar el soporte de la tarjeta SmartChip, deslícela para abrir como se indica en la puerta de la SIM (3) y levántela (4).

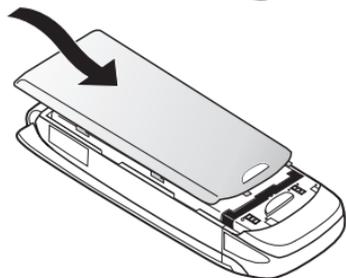


4. Inserte la tarjeta SmartChip en el soporte de tarjeta SmartChip (5). Asegúrese de que el área de contacto de color dorado de la tarjeta mire hacia abajo y que la esquina bicelada quede hacia arriba.

Cierre el soporte de la tarjeta SmartChip y deslice la puerta de la SIM para bloquearla, como se indica en ésta.



5. Vuelva a colocar la batería y la cubierta posterior.



■ Ranura para la tarjeta microSD

Sólo use tarjetas microSD y microSDHC compatibles aprobadas por Nokia para su uso con este dispositivo. Nokia utiliza estándares industriales aprobados para las tarjetas de memoria, pero algunas marcas podrían no ser totalmente compatibles con este dispositivo. Las tarjetas incompatibles pueden dañar la tarjeta y el dispositivo, además de los datos almacenados en la tarjeta.



Mantenga las tarjetas de microSDHC y microSD fuera del alcance de los niños.

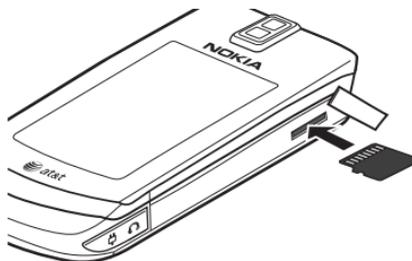
Puede extender la memoria disponible con una tarjeta microSDHC o microSD con hasta 8 GB. El rendimiento óptimo se obtiene con una tarjeta microSD de 4GB. Puede insertar o quitar una tarjeta microSDHC o microSD sin tener que apagar el teléfono.

Para maximizar el rendimiento del dispositivo, se recomienda que no se almacenen más de 100 archivos en una carpeta.

Insertar una tarjeta microSD

Tenga en cuenta que es posible que la tarjeta de memoria se entregue con el teléfono y ya esté insertada.

Abra la tapa lateral. Coloque la tarjeta microSD en la ranura con el área de color dorado hacia arriba. Presione suavemente la tarjeta para que se ajuste en su lugar. Cierre la puerta lateral.





Importante: La tarjeta microSD debe insertarse en la ranura con el área de color dorado hacia arriba.

Retirar una tarjeta microSD

Abra la tapa lateral. Presione ligeramente la tarjeta para soltarla. En pantalla verá *Retire la tarjeta de memoria y pulse 'Aceptar'*. Saque la tarjeta y seleccione **Aceptar**. Cierre la puerta lateral.



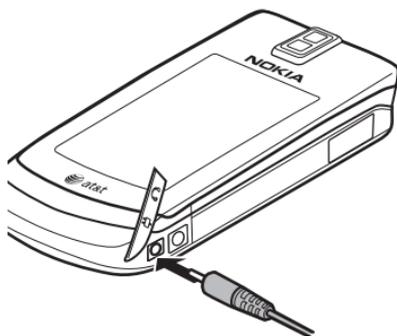
Importante: No retire la tarjeta de memoria en medio de una operación cuando se esté accediendo a la tarjeta. Si la retira durante una operación, se pueden dañar la tarjeta y el dispositivo, y se pueden alterar los datos almacenados.

Después de instalar aplicaciones en una tarjeta de memoria compatible, los archivos de instalación (.sis, .sisx) quedarán en la memoria del dispositivo. Los archivos pueden usar grandes cantidades de memoria y limitar el almacenamiento de otros archivos. Para mantener una cantidad de memoria suficiente, use Nokia PC Suite para hacer copias de seguridad en una PC compatible, y después use el administrador de archivos para eliminar los archivos de instalación de la memoria del dispositivo. Consulte "Instalar una aplicación", p. 58. Si el archivo.sis es un archivo adjunto a un mensaje, elimine el mensaje del buzón de entrada de Mensajes.

■ Cargar la batería

La batería está cargada previamente, pero los niveles de carga pueden variar.

1. Conecte el cargador a un tomacorriente de pared.
2. Abra la puerta lateral y conecte el cargador al dispositivo. Puede utilizar el dispositivo mientras se carga.
3. Cuando la batería esté completamente cargada, desconecte el cargador del dispositivo y cierre la puerta lateral. Luego desconecte el cargador del tomacorriente.



Si la batería está completamente descargada, es posible que pasen varios minutos antes de que el indicador de carga aparezca en la pantalla o antes de poder hacer alguna llamada.

El tiempo de carga depende del cargador y de la batería utilizados. Cargar la batería BP-4L con el cargador AC-4 tarda aproximadamente 2 horas si la batería está completamente descargada.

■ Optimizar el uso de la batería

Para optimizar el tiempo de reserva para el teléfono, se recomiendan las siguientes configuraciones:

- Active el modo Pausa.
 Seleccione **⌘** > *Configurac.* > *Config.* > *General* > *Pantalla cubierta* > *Modo pausa* > *Activado*.
- Reduzca el tiempo de ahorro energía.
 Seleccione **⌘** > *Configurac.* > *Config.* > *General* > *Personalización* > *Pantalla* > *Tiempo ahorro energía*. Desplácese a la izquierda o derecha para definir el tiempo de espera y seleccione **Aceptar**.
- Reduzca el límite de tiempo de notificación. Seleccione **⌘** > *Configurac.* > *Config.* > *General* > *Personalización* > *Luces del teclado* > *Límite tiempo notificac.*. Desplácese a la izquierda o la derecha en incrementos de 10 minutos.
- Reduzca el tiempo de espera de la luz de la pantalla.
 Seleccione **⌘** > *Configurac.* > *Config.* > *General* > *Personalización* > *Pantalla* > *Tiempo espera luz*. Desplácese a la izquierda o la derecha en incrementos de 5 segundos.
- Cierre las aplicaciones abiertas que no estén en uso.
 Cuando se dejan aplicaciones ejecutándose en segundo plano, aumenta la demanda de energía de la batería y reduce su vida útil.
 Las aplicaciones como Internet o la navegación aumentan el uso de energía de la batería. Para ver una lista de aplicaciones abiertas, mantenga pulsada la tecla **⌘**. Para cerrar una aplicación, desplácese hasta ésta, pulse la tecla **Borrar** ("C" ubicada debajo de la tecla **Encender/Apagar**) y seleccione **Sí**.
- Evite cubrir el área de la antena del teléfono.
 Evite tocar innecesariamente la antena.
 Consulte "Ubicaciones de la antena", p. 21.

Durante un uso prolongado, por ejemplo, una llamada de uso compartido de video activa y conexión de datos de alta velocidad, es posible que el dispositivo adquiera temperatura y se entibie. En la mayoría de los casos, esto es normal. Si sospecha que el dispositivo no funciona en forma adecuada, llévelo a su centro de servicio autorizado más cercano.

■ Encender o apagar el teléfono

Mantenga pulsada la tecla **Encender/Apagar**.

Si el teléfono solicita un código PIN, ingréselo y seleccione **Aceptar**.

Si el teléfono pide el código de bloqueo, ingréselo y seleccione **Aceptar**.

Configurar la hora y la fecha

Para configurar la zona horaria, la fecha y la hora correctas, seleccione el país en el que se encuentra, y luego ingrese la fecha y hora locales.

Algunas redes tienen actualizaciones automáticas de hora y fecha. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener información sobre esta función.

■ Códigos de acceso

Seleccione  > *Configurac.* > *Config.* > *General* > *Seguridad* > *Teléfono y tarjeta SIM* para configurar la manera en que su teléfono utiliza los códigos de acceso.

Código de bloqueo

El código de bloqueo ayuda a proteger el teléfono contra el uso no autorizado. Puede crear y cambiar el código y configurar el teléfono para que solicite el código. Guarde el código secreto en un lugar seguro, lejos de su teléfono. Si olvida el código y su teléfono se bloquea, el teléfono necesitará servicio técnico y puede que se apliquen cargos adicionales.

Para obtener más información, comuníquese con el centro de atención Nokia Care o con su distribuidor telefónico.

Cuando el dispositivo está bloqueado, podría ser posible efectuar llamadas al número de emergencia oficial programado.

Códigos PIN

El código de número de identificación personal (PIN) o el código de número de identificación personal universal (UPIN) (de cuatro a ocho dígitos) ayudan a proteger su tarjeta SmartChip. Generalmente, el código (U)PIN se proporciona con la tarjeta SmartChip. Configure el teléfono para que pida el código cada vez que se encienda el teléfono.

El código PIN2 se puede suministrar con la tarjeta SmartChip y es necesario para algunas funciones.

El PIN de módulo es necesario para acceder a la información en el módulo de seguridad.

El PIN de firma es necesario para la firma digital. El PIN de módulo y el PIN de firma se proporcionan con la tarjeta SmartChip cuando el módulo de seguridad está incluido en la tarjeta SmartChip.

Códigos PUK

El código de clave de desbloqueo personal (PUK) o el código de clave de desbloqueo universal personal (UPUK) (de ocho dígitos) son necesarios para cambiar un código PIN y código UPIN bloqueados, respectivamente. El código PUK2 es necesario para cambiar un código PIN2 bloqueado.

Si es necesario, comuníquese con el proveedor de servicios local para acceder a los códigos.

Contraseña de restricción de llamadas

Cuando usa la restricción de llamadas necesitará la contraseña de restricción (4 dígitos). Su proveedor de servicios puede proporcionarle la contraseña. Si la contraseña está bloqueada, comuníquese con su proveedor de servicios.

■ Administración de derechos digitales

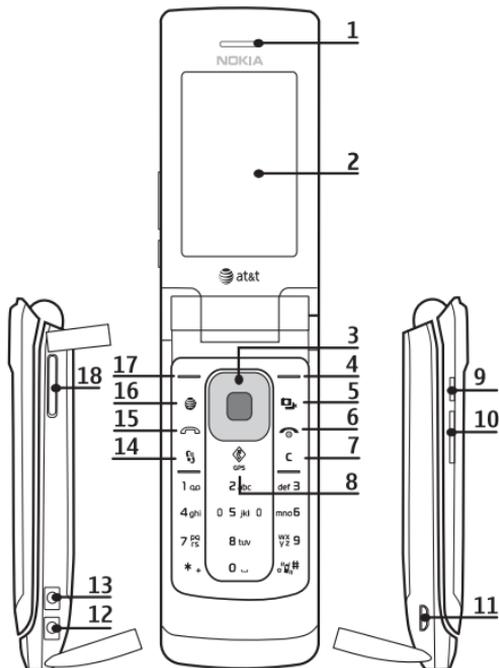
Los propietarios de contenido pueden emplear distintos tipos de tecnologías de administración de derechos digitales (DRM) para proteger su propiedad intelectual, incluidos los derechos de copyright. Este dispositivo usa variados tipos de software DRM para acceder a contenidos protegidos con DRM. Con este dispositivo puede acceder a contenido protegido con WMDRM 10 y OMA DRM 1.1. Si cierto software DRM no brinda protección adecuada de contenido, los propietarios del contenido pueden solicitar la revocación de la capacidad de dicho software DRM de acceder a nuevos contenidos protegidos con DRM. Esa revocación también puede impedir la renovación de dicho contenido protegido con DRM que ya está en su dispositivo. La revocación de ese software DRM no afecta el uso del contenido protegido con otros tipos de DRM ni el uso de contenidos no protegidos con DRM.

El contenido protegido con administración de derechos digitales (DRM) viene con una clave de activación asociada que define sus derechos de uso del contenido. Si su dispositivo tiene contenido protegido con WMDRM, al formatear la memoria del dispositivo se perderán tanto las claves de activación como el contenido. También puede perder las claves de activación y el contenido si se dañan los archivos en su dispositivo. La pérdida de las claves de activación o del contenido podría impedir que usted siga utilizando el mismo contenido de su dispositivo. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener más información. Algunas claves de activación pueden estar conectadas a una tarjeta SIM específica y sólo se podrá acceder al contenido protegido si se insertó la tarjeta SIM en el dispositivo.

Si su dispositivo tiene contenido protegido por OMA DRM, para hacer una copia de seguridad de las claves de activación y del contenido, use la función de copia de seguridad de Nokia PC Suite. Otros métodos de transferencia podrían no transferir las claves de activación, que se deben restaurar con el contenido para que pueda continuar usando el contenido protegido con OMA DRM, después de formatear la memoria del dispositivo. También podría ser necesario restaurar las claves de activación si se dañan los archivos de su dispositivo.

2. El teléfono

■ Teclas y partes



- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1 Audífono | 10 Tecla de volumen |
| 2 Pantalla | 11 Conector micro USB |
| 3 Navi™ (tecla de desplazamiento) | 12 Conector del cargador |
| 4 Tecla de selección derecha | 13 Conector del auricular universal |
| 5 Tecla de cámara/video | 14 Tecla Menú |
| 6 Tecla Encender/Apagar/Finalizar | 15 Tecla Llamar |
| 7 Tecla Borrar | 16 Tecla MEdia Net |
| 8 Tecla GPS | 17 Tecla de selección izquierda |
| 9 Tecla PTT/Tecla desbloquear (cubierta cerrada) | 18 Ranura de tarjeta microSD |

■ Teclas táctiles y de cubierta

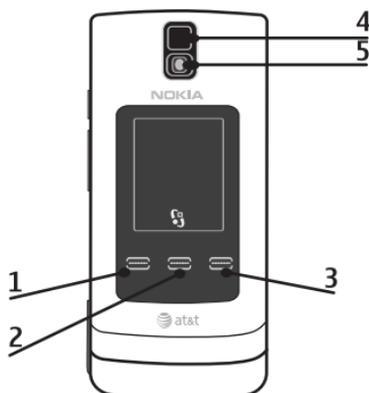
Tecla táctil de cubierta izquierda (1)

Tecla táctil de cubierta central y tecla Menú ☰ (2)

Tecla táctil de cubierta derecha (3)

Lente de la cámara (4)

Flash de la cámara (5)



■ Pantalla de la cubierta

Use la pantalla de cubierta deslizando su dedo levemente sobre las teclas táctiles de cubierta en el extremo inferior de la pantalla, en lugar de pulsar las teclas táctiles de cubierta. Para acceder a los menús del teléfono con la cubierta cerrada, deslice su dedo levemente sobre la tecla táctil de cubierta central con el símbolo de menú ☰ anterior. Utilice la tecla de volumen para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por los menús. Entre las aplicaciones se incluyen perfiles, reproductor de música, cámara, agenda, temporizador y cronómetro.

Para abrir una aplicación, deslice su dedo levemente sobre la tecla táctil de cubierta izquierda para seleccionar *Abrir*. Las funciones de la tecla táctil de cubierta izquierda varían dependiendo de la aplicación seleccionada. Use la tecla de volumen para desplazarse por el menú. Las funciones de la tecla táctil de cubierta derecha también varían de acuerdo con la aplicación seleccionada. Para salir de alguna aplicación, seleccione *Salir* deslizando su dedo levemente sobre la tecla táctil de cubierta derecha.

Bloquear y desbloquear la pantalla de la cubierta

El teléfono bloquea automáticamente la pantalla de la cubierta en un minuto. Para cambiar la configuración, seleccione ☰ > *Configurac.* > *Config.* > *General* > *Seguridad* > *Teléfono y tarjeta SIM* > *Per. bloq. auto. teclado* > *Definido usuario* y el tiempo que desea.

Para bloquear la pantalla de la cubierta, deslice su dedo levemente sobre la tecla táctil de cubierta izquierda para seleccionar *Abrir*.

Para desbloquear la pantalla de la cubierta, abra la tapa o pulse la tecla PTT, luego deslice su dedo levemente sobre *Desbloq.* (la tecla táctil de cubierta izquierda), luego *Aceptar* (la tecla táctil de cubierta derecha).

Configuraciones de la cubierta

Seleccione ☰ > *Configurac.* > *Config.* > *General* > *Pantalla cubierta* y alguna de las siguientes opciones:

Brillo: para ajustar el brillo de la pantalla de la cubierta. Cierre la cubierta y pulse la tecla de volumen para ajustar el brillo.

Contestar si tapa abierta: para contestar una llamada al abrir la tapa.

Modo pausa: para configurar si desea que la pantalla de la cubierta se desactive al llegar al tiempo de espera para ahorro de energía.

Límite de tiempo de las luces de fondo

Para cambiar el tiempo de espera de las luces de fondo para la pantalla de la cubierta o la pantalla principal, seleccione  > *Configurac.* > *Config.* > *General* > *Personalización* > *Pantalla* > *Tiempo espera luz*. Consulte "General", p. 52.

Personalizar la pantalla de la cubierta

Para personalizar la pantalla de la cubierta, seleccione  > *Configurac.* > *Temas* > *Pantalla cubierta* y alguna de las siguientes opciones:

Temas: para seleccionar un tema para la pantalla de la cubierta

Imagen fondo: para seleccionar una imagen de fondo o la imagen de fondo configurada por el tema

Protector de pantalla: para seleccionar una imagen, animación o sin protector de pantalla

Animación de cierre: para seleccionar una animación que se activa al cerrar la tapa

Tono de cierre de la tapa: para seleccionar un tono que se activa al cerrar la tapa

Tono apertura de la tapa: para seleccionar un tono que se activa al abrir la tapa

■ Luces del teclado

Para ver o editar las luces del teclado y las configuraciones de notificación, seleccione  > *Configurac.* > *Config.* > *General* > *Personalización* > *Luces del teclado* y alguna de las siguientes opciones:

Color luz del teclado. Para seleccionar el color de la luz del teclado. Para ver anticipadamente un color, desplácese hasta éste y espere un momento.

Límite tiempo notificac.: para seleccionar el tiempo que las notificaciones de eventos de luz de teclado aparecen en pantalla. Los eventos nuevos restablecen el período de tiempo de espera. Para desactivar el límite de tiempo de notificación, desplácese hasta *Desactivar*. Las notificaciones aparecen para llamadas entrantes, alarmas, llamadas perdidas, correo de voz y nuevos mensajes de texto y mensajes multimedia. Durante una llamada entrante o alarma, las luces de teclado parpadean con más rapidez. Las llamadas perdidas y los mensajes se indican mediante luces de lento parpadear.

Color de la notificación: para seleccionar el color de la luz del teclado para las notificaciones. Para ver anticipadamente un color, desplácese hasta éste y espere un momento. Para recorrer todos los colores en forma secuencial, seleccione *Rotar todos colores*.

■ Modo en espera

Después de encender el teléfono y registrarlo en una red, el teléfono queda en modo en espera y listo para su uso.

Para abrir la lista de los últimos números marcados, pulse la tecla Llamar. Desplácese a la izquierda para acceder a una lista de llamadas recibidas y llamadas perdidas.

Para usar los comandos de voz o la marcación por voz, mantenga pulsada la tecla de selección derecha.

Para cambiar el perfil, pulse la tecla Encender/Apagar y seleccione un perfil.

Para iniciar una conexión con la Web, mantenga pulsada la tecla 0.

Espera activa

Espera activa proporciona acceso rápido a las aplicaciones que se utilizan con mayor frecuencia que parecen en la parte superior de la pantalla principal. Para seleccionar una aplicación o evento, desplácese hasta él y selecciónelo.

Para desactivar la espera activa (*Tema pant. rep.*) o elegir otras aplicaciones (*Accesos directos*), seleccione  > *Configurac.* > *Config.* > *General* > *Personalización* > *Modo de pantalla reposo*.

Perfil desconectado



Importante: En el perfil desconectado no es posible realizar ni recibir llamadas ni usar otras funciones que requieren cobertura de la red celular. Sin embargo, es posible llamar al número de emergencia oficial programado en su dispositivo. Para realizar llamadas, primero debe cambiar los perfiles para activar la función telefónica. Si el dispositivo está bloqueado, ingrese el código de bloqueo.

Para activar el perfil Desconectado, pulse la tecla Encender/Apagar y seleccione *Desconectado*. Cuando el perfil Desconectado está activo, la conexión a una red celular se desactiva. También puede escuchar música con el reproductor de música cuando el perfil Desconectado está activado. Recuerde apagar el dispositivo donde el uso de teléfonos móviles esté prohibido.

Para salir del perfil Desconectado, pulse la tecla Encender/Apagar y seleccione otro perfil.

■ Indicadores



el teléfono está conectado a una red UMTS o HSDPA



el teléfono está conectado a una red GSM



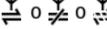
el teléfono está en el perfil Desconectado, sin conexión a una red celular.



hay una tarjeta de memoria en el teléfono.



tiene mensajes en la carpeta Buzón de entrada en Mensajería.

-  tiene un nuevo correo de voz.
-  tiene mensajes instantáneos nuevos (MI).
-  tiene un nuevo e-mail en el buzón de correo remoto.
-  hay mensajes para enviar en el Buzón de salida.
-  tiene llamadas perdidas.
-  tipo de timbre está configurado en Vibrar y Tono aviso mensajes y Tono alerta e-mail están configurados en Desactivado.
-  el teclado del teléfono está bloqueado.
-  hay una alarma activa.
-  el altavoz está activado.
-  todas las llamadas que reciba el teléfono se desviarán a otro número.
-  hay un auricular o adaptador de audífono conectado al teléfono.
-  hay una conexión de paquetes de datos GPRS activa, la conexión está retenida o hay una conexión disponible.
-  hay una conexión de paquetes de datos UMTS activa, la conexión está retenida o hay una conexión disponible.
-  la conectividad Bluetooth está activada o los datos se están transmitiendo mediante tecnología Bluetooth.
-  hay una conexión de cable de datos USB activa.

Es posible que también se muestren otros indicadores.

■ Menú

En el menú, puede acceder a las funciones del teléfono. Para acceder al menú principal, pulse .

Para abrir una aplicación o carpeta, desplácese hasta la opción que desea y pulse la tecla de desplazamiento central.

Para cambiar la vista del menú, seleccione  > **Opciones** > *Cambiar vista Menú* y un tipo de visualización.

Si cambia el orden de las funciones del menú, es posible que no corresponda al orden descrito en este manual del usuario.

Para cerrar una aplicación o una carpeta, seleccione **Atrás** y **Salir** tantas veces como sea necesario para volver al modo en espera, o seleccione **Opciones** > *Salir*.



Sugerencia: Para mostrar y cambiar entre aplicaciones abiertas, mantenga pulsada . Desplácese a una aplicación y selecciónela. Para cerrar aplicaciones abiertas, pulse la tecla Borrar.

Para marcar o desmarcar un elemento en las aplicaciones, como *Libreta direc.* o *Mensajes*, pulse #. Para marcar o demarcar varios elementos consecutivos, mantenga pulsada # y desplácese hacia arriba o abajo.

Cuando se dejan aplicaciones ejecutándose en segundo plano, aumenta la demanda de energía de la batería y reduce su vida útil.

■ Control de volumen

Para ajustar el volumen del auricular o altavoz durante una llamada o cuando escucha un archivo de audio, pulse las teclas de volumen. Para activar o desactivar el altavoz durante una llamada, seleccione **Altavoz** o **Teléfono**.



Advertencia: Cuando use el altavoz, no sostenga el dispositivo cerca del oído, ya que el volumen puede resultar demasiado alto.

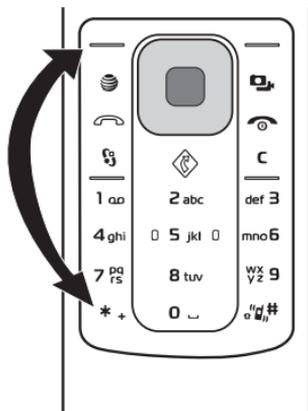
■ Bloqueo del teclado (protección del teclado)

El teléfono bloquea automáticamente el teclado en un minuto. Para cambiar el tiempo que el teléfono tarda en bloquear automáticamente el teclado, seleccione  > *Configurac.* > *Config.* > *General* > *Seguridad* > *Teléfono y tarjeta SIM* > *Per. bloq. auto. teclado* > *Definido usuario* y el tiempo deseado. Para bloquear manualmente el teclado en el modo de teléfono, pulse la tecla de selección izquierda * en un período de 1,5 segundos.

Para desbloquear el teclado en el modo de teléfono, seleccione **Desbloq.** y pulse * en un periodo de 1,5 segundos.

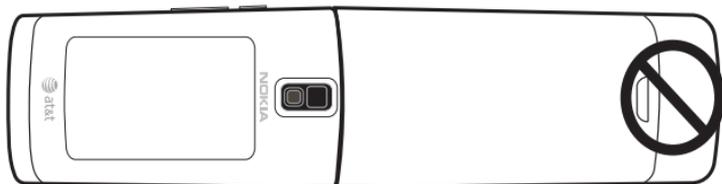
Para bloquear el teclado en el modo de música, pulse la tecla **Encender/Apagar/Finalizar** dos veces y seleccione **Bloquear teclado**. Para desbloquear el teclado en el modo de música, seleccione **Desbloq.** > **Aceptar**. Para bloquear y desbloquear la pantalla cubierta, consulte "Bloquear y desbloquear la pantalla de la cubierta", p. 16.

Cuando el dispositivo o el teclado están bloqueados, es posible realizar llamadas al número de emergencia oficial programado en su dispositivo.



■ Ubicaciones de la antena

El dispositivo tiene tres antenas: antena celular, antena Bluetooth y antena GPS. Las antenas están integradas y se ubican en la parte inferior del dispositivo.



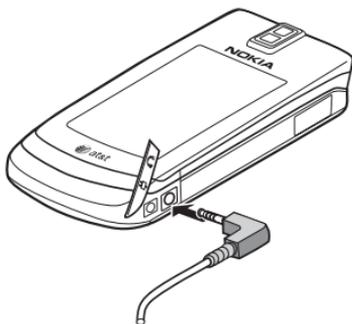
Nota: Su dispositivo puede tener antenas internas. Al igual que con otros dispositivos de radiotransmisión, evite el contacto innecesario con el área de la antena mientras la antena transmite o recibe señal. El contacto con la antena afecta la calidad de la comunicación y puede hacer que el dispositivo requiera más energía de la necesaria para funcionar, lo que reduce la vida útil de la batería.



■ Conectar un auricular compatible

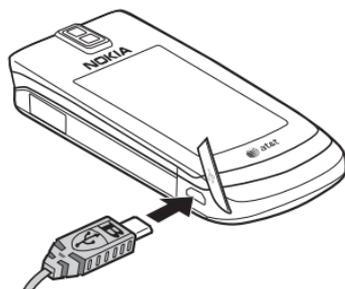
No conecte productos que emitan una señal de salida, porque puede dañar el dispositivo.
No conecte ninguna fuente de tensión al Conector Nokia.

Cuando conecte al Conector Nokia AV algún dispositivo externo o auricular que no sean los aprobados por Nokia para este dispositivo, al conector del auricular universal, preste especial atención a los niveles de volumen.



■ Conectar un cable de datos USB

Para configurar el modo de conexión USB predeterminado, seleccione  > *Configurac.* > *Cabl. datos* > *Modo Cable de datos* y el modo deseado. Para que el modo predeterminado se active automáticamente, seleccione *Preguntar al conect.* > *No*.



3. Funciones de llamada

Para ajustar el volumen durante la llamada, pulse la tecla de volumen.

■ Realizar una llamada de voz

1. En el modo en espera, ingrese el número telefónico, incluyendo el código de área. Pulse la tecla Borrar para eliminar un número.

Para realizar llamadas internacionales, pulse * dos veces para indicar el prefijo internacional (el carácter + reemplaza el código de acceso internacional), e ingrese el código del país, el código de área (si fuese necesario, omita el cero inicial) y el número de teléfono.

2. Para llamar al número, pulse la tecla Llamar.
3. Para finalizar la llamada o para cancelar el intento de llamada, pulse la tecla Finalizar.

Para realizar una llamada desde la Libreta de direcciones, seleccione  > *Libr. direc.* o la tecla de selección derecha. Desplácese al nombre que desea, o bien ingrese las primeras letras del nombre y desplácese hasta el nombre. Para llamar al número, pulse la tecla Llamar.

Para llamar a un número marcado recientemente, pulse la tecla Llamar en el modo en espera para ver una lista de números. Desplácese a la izquierda para ver las llamadas recibidas o perdidas. Seleccione un número o nombre y pulse la tecla Llamar.

Marcación por voz

Automáticamente, se agrega una etiqueta de voz a todas las entradas de *Libr. direc.*. Utilice nombres largos y evite nombres parecidos para números distintos.

Realizar una llamada de marcación por voz

Antes de usar etiquetas de voz, tenga en cuenta lo siguiente:

- Las etiquetas de voz no dependen del idioma, dependen de la voz de quien habla.

- Las etiquetas de voz son sensibles al ruido de fondo. Úselas en un entorno sin ruidos.



Nota: El uso de etiquetas de voz puede resultar difícil en un entorno ruidoso o durante una emergencia, por lo que no se debe depender sólo de la marcación por voz en todas las circunstancias.

1. En el modo en espera, mantenga pulsada la tecla de selección derecha.
Si está usando un auricular compatible con la tecla del auricular, mantenga pulsada esta tecla.
2. Cuando vea *Hable ahora*, diga claramente el comando de voz. El teléfono reproduce el comando de voz de la mejor coincidencia. Después de 1,5 segundos, el teléfono marca el número. Si el resultado no es el correcto, antes de marcar, seleccione **Siguiente** y otro ingreso.

Realizar una llamada de multiconferencia

El teléfono admite llamadas de multiconferencia (servicio de red) entre un máximo de seis participantes, incluyéndolo a usted. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener más información acerca de limitaciones de red.

1. Llame al primer participante.
2. Para llamar a otro participante, seleccione **Opciones** > *Nueva llamada*.
3. Para crear la llamada de multiconferencia cuando se contesta la nueva llamada, seleccione **Opciones** > *Multiconferencia*.
Para agregar a una nueva persona a una multiconferencia, repita el paso 2 y seleccione **Opciones** > *Multiconferencia* > *Incluir en multiconf.*
4. Para finalizar la llamada de multiconferencia, pulse la tecla Finalizar.

■ Contestar o rechazar una llamada

Para contestar una llamada, pulse la tecla Llamar.

Para silenciar el tono del timbre, seleccione **Silenciar**.

Para rechazar la llamada, pulse la tecla Finalizar o seleccione **Opciones** > *Rechazar*. Si configuró *Desvío llamadas* en *Si está ocupado*, la llamada se desvía cuando la rechaza.

Para enviar mensajes de texto como respuesta a la persona que llama en lugar de responder la llamada, seleccione **Silenciar** > *Env. mens.*. Para editar y guardar la respuesta con mensaje de texto, seleccione  > *Configurac.* > *Config.* > *Teléfono* > *Llamada* > *Texto de mensaje*.

Conserve su dispositivo lejos de imanes o campos magnéticos.

Silencio o rechace una llamada con la cubierta cerrada

Para rechazar una llamada con la cubierta cerrada, pulse la tecla de volumen para silenciarla. Deslice su dedo levemente sobre la tecla táctil de cubierta derecha *Rechazar* o la tecla táctil de cubierta izquierda *Enviar* para enviar un mensaje de texto.

Llamada en espera

Durante una llamada, para responder la llamada en espera, pulse la tecla Llamar. La primera llamada queda retenida. Para alternar entre las dos llamadas, seleccione **Cambiar**. Para finalizar la llamada activa, pulse la tecla Finalizar.

Para activar la función *Llamada en espera* (servicio de red), seleccione  > *Configurac.* > *Config.* > *Teléfono* > *Llamada* > *Llamada en espera* > *Activar*.

Opciones durante una llamada

Muchas de las opciones que puede usar durante una llamada son servicios de red. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener información acerca de la disponibilidad.

Durante una llamada, seleccione **Opciones** y alguna de las siguientes opciones:

Transferir: para conectar una llamada en espera a una llamada activa y desconectarse uno mismo.

Enviar DTMF: para enviar secuencias de tonos DTMF (por ejemplo, una contraseña).

Ingrese la secuencia de tonos DTMF o búsquela en Libreta de direcciones. Para ingresar un carácter de espera (w) o un carácter de pausa (p), pulse * varias veces. Para enviar el tono, seleccione **Aceptar**.

■ Video Compartido

Video compartido permite compartir video en vivo con otra persona a través de un teléfono con capacidad de video compartido. Ambas cuentas deben estar suscritas al servicio de video compartido y encontrarse en un área de servicio 3G durante la llamada de video compartido.

1. Durante una llamada de voz, aparece *Video compartido listo*.
2. Para comenzar a compartir, seleccione *Video compartido*.

Después de que el receptor de la llamada acepta la invitación, el altavoz se activa y comienza a funcionar el flujo de video de la cámara.

3. Para dejar de compartir, seleccione **Detener**.

El altavoz se apaga y la conexión continúa como llamada de voz. Puede elegir guardar el videoclip.

Pueden estar disponibles funciones adicionales. Si tiene dudas sobre la facturación o acerca de Video compartido, comuníquese con su proveedor de servicios. Para obtener más información, consulte www.wireless.att.com.

4. Video del celular

En el modo en espera, para acceder a Internet móvil AT&T, seleccione  > *Video del celular*. Video del celular (CV) proporciona enlaces a una variedad de contenido como videoclips de programas de televisión, noticias, deportes e información del clima. Acceda a la Internet móvil con MEdia™ Net para comparrr y descargar música, juegos, gráficos, multimedia y aplicaciones en su teléfono.

Si tiene dudas sobre la facturación o sobre cómo acceder a este sitio Web, comuníquese con su proveedor de servicios. Para obtener más información, consulte www.wireless.att.com.

5. Escribir texto

■ Ingreso de texto tradicional y predictivo

Cuando ingrese texto,  en la pantalla indica ingreso de texto predictivo y  ingreso de texto tradicional. Para activar o desactivar el ingreso de texto predictivo, pulse # varias veces, o pulse *, y seleccione *Activar texto predictivo* o *Texto predictivo > Desactivar*.

Abc, **abc**, **ABC** o **123** indica si es mayúscula o minúscula o modo numérico. Para cambiar entre mayúscula o minúscula entre el modo alfabético o el numérico, pulse # varias veces.

Seleccione  > *Configurac.* > *Config.* > *General* > *Personalización* > *Idioma* > *Idioma de escritura*. El idioma de escritura afecta los caracteres disponibles cuando escribe texto y cuando usa el diccionario de texto predictivo. No todos los caracteres disponibles en una tecla numérica están impresos en la tecla.

Escribir con el ingreso de texto tradicional

Pulse una tecla, del 2 al 9, varias veces hasta que aparezca el carácter deseado. Pulse la tecla 1 para acceder a los signos de puntuación más comunes y los caracteres especiales.

Si la siguiente letra que desea ingresar está en la tecla que está usando, espere hasta que aparezca el cursor (o desplácese hacia adelante para finalizar el tiempo de espera) e ingrese la letra.

Escribir con el ingreso de texto predictivo

1. Pulse una tecla, del 2 al 9, sólo una vez por cada letra. La palabra cambia tras cada pulsación de tecla. Para los signos de puntuación más comunes, pulse 1.
2. Cuando termine de escribir la palabra y esté correcta, para confirmarla, desplácese hacia delante o inserte un espacio.

Si la palabra no es correcta, para ver cada palabra coincidente que encontró el diccionario, pulse * varias veces.

Si el signo ? aparece después de la palabra que trataba de escribir, la palabra no está en el diccionario. Para agregar una palabra al diccionario, seleccione **Escribir**. Ingrese la palabra (hasta 32 caracteres) y seleccione **Aceptar**. La palabra se agrega al diccionario. Cuando el diccionario se llena, una nueva palabra reemplazará a la más antigua.

Funciones comunes en el ingreso de texto tradicional y predictivo

Para agregar un número, mantenga pulsada la tecla numérica.

Para ingresar signos de puntuación y caracteres especiales, mantenga pulsada *.

Para borrar un carácter, pulse la tecla **Borrar**. Para borrar más caracteres, mantenga pulsada la tecla **Borrar**.

Para agregar un espacio, pulse **O**. Para mover el cursor al siguiente renglón, pulse **O** tres veces.

■ Copiar y eliminar texto

1. Para seleccionar letras y palabras, mantenga pulsada **#** y desplácese a la izquierda o a la derecha. Para seleccionar líneas de texto, mantenga pulsada la tecla **#** y, al mismo tiempo, desplácese hacia arriba o hacia abajo.
2. Para copiar el texto, mantenga pulsada **#** y seleccione **Copiar**.
Para eliminar el texto seleccionado, pulse la tecla **Borrar**.
3. Para insertar el texto, desplácese hasta el punto de inserción, mantenga pulsada **#** y seleccione **Pegar**.

6. Mensajería

Antes de recibir o enviar mensajes o e-mail, debe tener las configuraciones necesarias y acceder a los puntos de acceso definidos. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener las configuraciones.

■ Escribir y enviar mensajes

Su dispositivo puede enviar mensajes de texto que excedan el límite de caracteres para un único mensaje. Los mensajes más largos se envían como una serie de dos o más mensajes. Es posible que su proveedor de servicios le cobre los cargos correspondientes. Los caracteres con tilde u otros signos, y los caracteres especiales de algunos idiomas ocupan más espacio, lo que limita el número de caracteres que se pueden enviar en un solo mensaje.

La red celular puede limitar el tamaño de los mensajes MMS. Si la imagen insertada excede ese límite, el dispositivo podrá reducir su tamaño para enviarla por MMS.

Sólo los dispositivos con funciones compatibles pueden recibir y mostrar mensajes multimedia. La apariencia de un mensaje podrá variar dependiendo del dispositivo receptor.

1. Seleccione  > *Mensajes* > *Mensajes* > *Crear mensaje* y el tipo de mensaje. Para crear un mensaje de texto o un mensaje multimedia, seleccione *Mensaje* o en el modo en espera, seleccione la tecla de selección izquierda. El tipo de mensaje cambia automáticamente según el contenido.



Sugerencia: Para cambiar el tamaño de letra del mensaje, seleccione **Opciones** > *Tamaño de letra* y el tamaño deseado.

2. En el campo *Para:*, ingrese los números de teléfono o direcciones de e-mail de los destinatarios o para seleccionar destinatarios de la Libreta de direcciones, pulse la tecla de desplazamiento. Separe los destinatarios con un punto y coma (;).
3. Para ingresar el asunto de un mensaje multimedia o de e-mail, desplácese hacia abajo hasta el campo *Asunto*. Si el campo *Asunto* no está visible para un mensaje multimedia, seleccione **Opciones** > *Campos encab. mensaje*, marque *Asunto* y seleccione **Aceptar**.
4. Desplácese hasta el campo del mensaje e ingrese el contenido del mensaje.

Cuando escriba un mensaje de texto, el indicador de extensión de mensaje muestra cuántos caracteres puede ingresar. Por ejemplo, 10 (2) significa que aún puede agregar 10 caracteres para enviarlos como una serie de dos mensajes de texto.

Para insertar un objeto, como una imagen, un videoclip, una nota o una tarjeta de negocios a un mensaje multimedia o de e-mail, pulse la tecla de desplazamiento y seleccione **Opciones** > *Insertar contenido*. Use la tecla de desplazamiento para moverse por los iconos en la parte inferior del mensaje. Pulse la tecla de selección central o seleccione **Seleccionar** para insertar el contenido.

Para grabar un nuevo clip de sonido para un mensaje de audio, seleccione *Insertar clip de audio* > *Nuevo*. Para usar un clip de sonido grabado anteriormente, seleccione *Insertar clip de audio* > *Desde Mis cosas*.

5. Para enviar el mensaje, seleccione **Opciones** > *Enviar*.

■ Buzón de entrada

El Buzón de entrada contiene los mensajes recibidos, salvo los mensajes de e-mail. Para leer los mensajes recibidos, seleccione  > *Mensajes* > *Mensajes* > *Buzón entrada* y el mensaje.

Para ver la lista de objetos multimedia incluidos en el mensaje multimedia, abra el mensaje y seleccione **Opciones** > *Objetos*.



Importante: Tenga precaución al abrir los mensajes. Los mensajes pueden contener software malicioso o dañar de alguna manera el dispositivo o la PC.

Su teléfono puede recibir varios tipos de mensajes, como logotipos del operador, tarjetas de negocios, entradas de agenda y tonos de timbre. Puede guardar el contenido de mensaje especial en el teléfono. Por ejemplo, para guardar en la agenda una entrada de agenda recibida, seleccione **Opciones** > *Guardar en Agenda*.

Mensajes de servicio

Los mensajes de servicio (servicio de red) son notificaciones que pueden incluir un mensaje de texto o la dirección de un servicio de exploración.

Para definir si los mensajes de servicio están habilitados y si se pueden descargar automáticamente, seleccione  > *Mensajes* > *Mensajes* > **Opciones** > *Configuraciones* > *Mensaje de servicio*.

■ E-mail

Al crear un nuevo buzón de correo, el nombre asignado al buzón de correo reemplaza a *Nuevo buzón*. Puede crear hasta seis buzones de correo.

Buzones de correo IMAP4 y POP3

Seleccione  > *Mensajes* > *Mensajes* y el buzón de correo. ¿*Conectar con buzón de correo?* aparece en pantalla. Seleccione **Sí** para conectar el buzón de correo (servicio de red) o **No** para ver los e-mail recuperados anteriormente sin conexión.

Para conectar el buzón de correo en otro momento, seleccione **Opciones** > *Conectar*. Cuando está conectado, para finalizar la conexión de datos al buzón de correo remoto, seleccione **Opciones** > *Desconectar*.

Recuperar y leer mensaje de e-mail



Importante: Tenga precaución al abrir los mensajes. Los mensajes pueden contener software malicioso o dañar de alguna manera el dispositivo o la PC.

1. Seleccione **Opciones** > *Recuperar e-mail* y si desea recuperar los mensajes nuevo, los seleccionados o todos los mensajes.
2. Para abrir un mensaje de e-mail, selecciónelo.

Para ver archivos adjuntos de e-mail, indicados con , seleccione **Opciones** > *Archivos adjuntos*. Puede recuperar, abrir o guardar archivos adjuntos en los formatos admitidos.

Eliminar mensajes de e-mail

Para eliminar un mensaje de e-mail del teléfono y dejarlo en el buzón de correo remoto, seleccione **Opciones** > *Eliminar* > *Sólo del teléfono*. Para eliminar un e-mail del teléfono y del buzón de correo remoto, seleccione **Opciones** > *Eliminar* > *Teléfono y servidor*.

Para cancelar la eliminación de un e-mail del teléfono y del servidor, desplácese a un e-mail que ha sido marcado para ser eliminado durante la próxima conexión y seleccione **Opciones** > *Deshacer eliminar*.

Buzones correo de sincronización

Seleccione  > *Mensajes* > *Mensajes* y el buzón de correo de sincronización.

Para sincronizar el teléfono con el buzón de correo remoto, seleccione **Opciones** > *Sincronización* > *Iniciar*.

Para ver los mensajes recibidos, seleccione *Buzón entrada* y el mensaje.

■ Buzón de salida

La carpeta de buzón de salida es un lugar de almacenamiento temporal para mensajes que esperan ser enviados. Para acceder a la carpeta de buzón de salida, seleccione  > *Mensajes* > *Mensajes* > *Buzón salida*.

Para intentar nuevamente enviar un mensaje, desplácese hasta el mensaje y seleccione **Opciones** > *Enviar*.

Para posponer el envío de un mensaje, desplácese hasta un mensaje y seleccione **Opciones** > *Aplazar envío*.

■ Ver mensajes en la tarjeta SmartChip

Antes de ver los mensajes SmartChip, necesita copiarlos en una carpeta en su teléfono.

Seleccione  > *Mensajes* > *Mensajes* > **Opciones** > *Mensajes SIM*, marque los mensajes que desea copiar y seleccione **Opciones** > *Copiar* y la carpeta a la cual desea copiar los mensajes.

■ Comandos de servicio

Para ingresar y enviar a su proveedor de servicios comandos de servicio (también denominados comandos USSD) como comandos de activación para los servicios de red, seleccione  > *Mensajes* > *Mensajes* > **Opciones** > *Comandos de servicio*. Para enviar el comando, seleccione **Opciones** > *Enviar*.

■ Configuraciones de mensajes

Configuración de mensajes de texto

Para definir las configuraciones de mensaje de texto, como el centro de mensajes y la codificación de caracteres utilizados, seleccione  > *Mensajes* > *Mensajes* > **Opciones** > *Configuraciones* > *Mensaje corto*.

Configuraciones de mensajes multimedia

Para definir configuraciones de mensajes multimedia, como el punto de acceso que se utilizará y si los mensajes multimedia se recuperarán automáticamente, seleccione  > *Mensajes* > *Mensajes* > **Opciones** > *Configuraciones* > *Mensaje multimedia*.

Configuraciones de e-mail

Seleccione  > *Mensajes* > *Mensajes* > **Opciones** > *Configuraciones* > *E-mail* > *Buzones de correo*, el buzón de correo y una de las siguientes opciones:

Config. conexión: para definir las configuraciones de conexión, como los servidores y protocolos utilizados

Config. de usuario: para definir las configuraciones de usuario, por ejemplo en qué momento se envían los mensajes y si se incluirá una firma

Config. recuperación: para definir las configuraciones de recuperación, por ejemplo qué partes del mensaje se recuperarán y cuántos mensajes se recuperarán

Recuperación auto.: para definir las configuraciones para recuperar mensajes automáticamente a intervalos definidos o cuando se recibe una notificación de e-mail desde el servidor

Otras configuraciones

Para definir si un número especificado de mensajes enviados se guarda en la carpeta Enviados y si los mensajes se almacenarán en la memoria del teléfono o en la tarjeta de memoria, seleccione  > Mensajes > Mensajes > Opciones > Configuraciones > Otras.

■ Mensajería instantánea

La mensajería instantánea (MI, servicio de red) le permite conversar con otros y participar en foros de debates (grupos MI) con temas específicos.

Comuníquese con el proveedor de servicios para conocer la disponibilidad de servicios de MI, los precios y las tarifas.

Seleccione  > Mensajes > Mensajes > MI.

7. Páginas amarillas

En el modo en espera, para acceder al sitio Web Páginas amarillas de AT&T, seleccione  > Páginas amarillas. Páginas amarillas proporciona un directorio de negocios locales y nacionales, opciones de búsqueda, mapas e instrucciones.

Si tiene dudas sobre la facturación o sobre cómo acceder a este sitio Web, comuníquese con su proveedor de servicios.

8. MEdia Net

Puede acceder a diversos servicios de Internet móvil con el explorador de su teléfono.



Importante: Use solamente servicios confiables y que ofrecen niveles adecuados de seguridad y protección contra software perjudicial.

Verifique la disponibilidad de estos servicios, los precios y las instrucciones con el proveedor de servicios.

Usando el explorador puede ver los servicios que usan Lenguaje de marcado para telefonía inalámbrica (WML, Wireless Mark-Up Language) o Lenguaje de marcado de hipertexto extensible (XHTML, Extensible hypertext markup Language) en sus páginas. La apariencia puede variar de acuerdo con el tamaño de la pantalla. Es posible que no pueda ver todos los detalles de las páginas de la Internet.

■ Conectar con MEdia Net

Asegúrese que los ajustes de configuración correctos del servicio que desea utilizar estén activados.

Establezca una conexión con el servicio Web móvil de AT&T de alguna de las siguientes maneras:

- Seleccione  > *MEdia Net*. En el modo de espera, mantenga pulsada 0 o pulse la tecla **MEdia Net** debajo de la tecla de selección izquierda.
- Para seleccionar un favorito del servicio, seleccione  > *MEdia Net* > **Opciones** > *Guardar como favorito*.

La página de inicio se indica con .

- Para ingresar una nueva URL, seleccione  > *MEdia Net* > **Opciones** > *Ir a dirección Web*. Ingrese la dirección del servicio y seleccione *Ir a*.

Puede guardar direcciones de páginas como favoritos en la memoria del teléfono.

■ Explorar páginas

Después de establecer una conexión con el servicio, puede comenzar a explorar sus páginas. La función de las teclas puede variar según los servicios. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla del teléfono. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener más información.

Seguridad de conexión

Si aparece el indicador de seguridad  durante una conexión, la transmisión de datos entre el teléfono y el gateway o servidor de Internet está encriptada.

El icono de seguridad no indica que la transmisión de datos establecida entre el gateway y el servidor de contenido (o el lugar donde se almacena el recurso solicitado) sea segura. El proveedor de servicios asegura la transmisión de datos entre el gateway y el servidor de contenido.

Para ver detalles de la conexión, el estado de encriptación y la información sobre autenticación de servidor, seleccione **Opciones** > *Avanzadas* > *Info. de página*.

Teclas y comandos para la exploración

Para abrir un enlace, realizar selecciones o seleccionar cuadros, pulse la tecla de desplazamiento.

Para retroceder a la página anterior durante la exploración, seleccione **Atrás**. Si **Atrás** no está disponible, seleccione **Opciones** > *Opc. navegación* > *Historial* para ver una lista cronológica de las páginas que visitó durante una sesión de exploración. Para seleccionar la página que desea, desplácese la izquierda o derecha y selecciónela. La lista de historial se borra cada vez que la sesión se cierra.

Para guardar un favorito durante la exploración, seleccione **Opciones** > *Guardar como favorito*.

Para recuperar el contenido más reciente del servidor, seleccione **Opciones** > *Opc. navegación* > *Cargar de nuevo*.

Para abrir la barra de herramientas del explorador, desplácese hasta un lugar vacío de la página, y mantenga pulsada la tecla de desplazamiento.

Para finalizar la conexión y ver la página del explorador cuando está desconectado, seleccione **Opciones** > *Avanzadas* > *Desconectar*. Para detener la exploración, seleccione **Opciones** > *Salir*.

Accesos directos del teclado durante la exploración

1: abrir los favoritos.

2: buscar palabras clave en la página actual.

3: regresar a la página anterior.

5: ver una lista de todas las ventanas abiertas.

8: ver la descripción de la página actual. Pulse **8** nuevamente para acercar y ver la sección deseada de la página.

9: ingresar una nueva dirección Web.

0: ir a la página de inicio.

* o #: acercar o alejar la página.

Descripción de página

Con la descripción de página, puede moverse más rápido en la parte de la página Web que desea. Es posible que la descripción de la página no esté disponible en todas las páginas.

Para mostrar la descripción de la página actual, pulse **8**. Para buscar el lugar deseado en la página, desplácese hacia arriba o hacia abajo. Pulse **8** nuevamente para acercar y ver la sección deseada de la página.

Llamada directa

Mientras explora, puede realizar una llamada telefónica y guardar un nombre y número telefónico de una página.

Recibir un favorito

Cuando recibe un favorito, aparece un mensaje. Para ver el favorito, seleccione **Mostrar**.

■ Configuraciones de seguridad

Cookies

El término cookie hace referencia a los datos que guarda un sitio en la memoria caché del teléfono. Las cookies quedan guardadas hasta que borre la memoria caché. Consulte "Memoria caché", p. 33.

En el modo en espera, seleccione  > *MEdia Net* > **Opciones** > *Configuraciones* > *Privacidad* > *Cookies*. Para permitir o evitar que el teléfono reciba cookies, seleccione *Permitir* o *Rechazar*.

■ Memoria caché

Una memoria caché es una parte de la memoria en la cual se almacenan datos en forma temporal. Si ha intentado acceder o ha accedido a información confidencial que exige contraseñas, vacíe la memoria caché después de cada uso. La información o los servicios a los que accede quedan guardados en la memoria caché.

Para vaciar la memoria caché, seleccione **Opciones** > *Borrar datos privacidad* > *Caché*.

■ Seguridad del explorador

Es posible que algunos servicios requieran funciones de seguridad, como las transacciones bancarias o las compras en línea. Para este tipo de conexiones, usted requiere certificados de seguridad y, posiblemente, un módulo de seguridad, el que puede estar disponible en su tarjeta SmartChip. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener más información.

Módulo de seguridad

El módulo de seguridad mejora los servicios de seguridad para aplicaciones que requieren una conexión de explorador y permite el uso de firmas digitales. El módulo de seguridad puede contener certificados al igual que claves privadas y públicas. El proveedor de servicios guarda los certificados en el módulo de seguridad.

Para ver o cambiar las configuraciones del módulo de seguridad, seleccione  > *Configurac.* > *Config.* > *General* > *Seguridad* > *Módulo de seguridad*.

Contenido protegido

El contenido protegido almacena las licencias que se usan para acceder a material protegido por DRM. Consulte "Administración de derechos digitales", p. 14. Cuando se llega al límite del almacenamiento de licencias, será necesario eliminar las licencias almacenadas en el teléfono antes de agregar licencias nuevas.

Para eliminar todas las licencias almacenadas en el teléfono, seleccione  > *Configurac.* > *Config.* > *General* > *Seguridad* > *Contenido protegido*.

Certificados



Importante: Si bien el uso de certificados reduce considerablemente los riesgos implícitos relacionados con las conexiones remotas y la instalación de software, es necesario usarlos de manera correcta para obtener los beneficios derivados de la seguridad mejorada. La existencia de un certificado no proporciona ninguna protección por sí sola; el administrador de certificados debe contar con certificados correctos, auténticos y confiables como medida de seguridad adicional. Los certificados tienen una duración limitada. Si aparecen mensajes como "Certificado caducado" o "Certificado no válido aún", incluso cuando el certificado debe ser válido, verifique que la fecha y la hora actuales de su dispositivo sean correctas.

Antes de cambiar cualquier configuración del certificado, asegúrese de poder confiar totalmente en el propietario del certificado y de que éste realmente pertenezca al propietario indicado.

Hay tres tipos de certificados: certificados de servidor, certificados de autoridad y certificados de usuario. El proveedor de servicios puede enviarle estos certificados. El proveedor de servicios también puede guardar los certificados de autoridad y de usuario en el módulo de seguridad.

Para ver la lista de los certificados de autoridad o de usuario descargados en el teléfono, seleccione  > *Configurac.* > *Config.* > *General* > *Seguridad* > *Gestión certificados* y una de las opciones disponibles.

9. AT&T Mall

En el modo en espera, para acceder al sitio Web AT&T Mall, seleccione  > *AT&T Mall*. AT&T Mall proporciona enlaces a contenido como tonos, juegos, gráficos, videos, multimedia y aplicaciones que puede comprar y descargar en su teléfono.

Si tiene dudas sobre la facturación o sobre cómo acceder a este sitio Web, comuníquese con su proveedor de servicios.

10. AT&T Music

Este menú le brinda acceso al reproductor de música, herramientas asociadas a la música, aplicaciones y servicios.

Para abrir el reproductor de música en el modo de espera, seleccione  > *AT&T Music* > *Repr. música*.

Puede extender la memoria disponible con una tarjeta de memoria microSD. El dispositivo es compatible con tarjetas microSD de hasta 8 GB de memoria. Puede insertar o quitar una

tarjeta microSD sin tener que apagar el teléfono. Consulte "Insertar una tarjeta microSD", p. 10 para obtener más información sobre cómo insertar una tarjeta microSD.

Para maximizar el rendimiento del dispositivo, se recomienda que no se almacenen más de 100 archivos en una carpeta.

Utilice sólo tarjetas microSD aprobadas por Nokia con este dispositivo. Nokia utiliza estándares industriales aprobados para las tarjetas de memoria, pero algunas marcas podrían no ser totalmente compatibles con este dispositivo. Las tarjetas incompatibles pueden dañar la tarjeta y el dispositivo, además de los datos almacenados en la tarjeta.

■ Reproductor de música



Advertencia: Escuche música a un volumen moderado. La exposición prolongada a un nivel de volumen alto puede perjudicar su capacidad auditiva. Cuando use el altavoz, no sostenga el dispositivo cerca del oído, ya que el volumen puede resultar demasiado alto.

Seleccione  > *Mis cosas* > *Música* para abrir el reproductor de música.

Puede escuchar música cuando el perfil *Desconectado* está activado. Consulte "Perfil desconectado", p. 18.

Escuchar música

En *Música*, seleccione una categoría, como *Todas las canciones* y una canción.

Control de reproducción

Para reproducir una canción o colocarla en pausa, pulse la tecla reproducir/pausa/detener.

Para detener la reproducción, mantenga pulsada la tecla reproducir/pausa/detener.

Para retroceder o ir a la pista anterior, pulse la tecla de retroceso.

Para avanzar o ir a la pista siguiente, pulse la tecla avanzar.

Para controlar el reproductor, también puede usar la tecla de desplazamiento.

Para ajustar el volumen, utilice la tecla de volumen.

Para activar la reproducción aleatoria () , seleccione **Opciones** > *Mezclar* > *Activar*.

Para repetir una canción () o todas las canciones () , seleccione **Opciones** > *Repetir* > *Repetir canción* o *Repetir todo*.

Para modificar el tono de la reproducción de música, seleccione **Opciones** > *Ecuilizador*.

Para modificar el balance, volumen y la ampliación estéreo, seleccione **Opciones** > *Configuraciones de audio*.

Para poder visualizar durante la reproducción, seleccione **Opciones** > *Iniciar visualización*.

Para volver al modo en espera y dejar el reproductor en segundo plano, pulse la tecla Finalizar. En Espera activa, se muestra la actual canción en reproducción. Para volver al reproductor de música, seleccione la actual canción en reproducción.

Menú Música

Para seleccionar más música para reproducir en la vista *En reprod.*, seleccione **Opciones** > *Ir a menú Música*. Para volver a la vista *En reprod.*, seleccione **Opciones** > *Ir a Reproducción*.

El menú de música muestra la música disponible en el teléfono y en la tarjeta de memoria compatible (si está insertada).

Para actualizar la biblioteca después de haber actualizado o trasladado archivos en la selección de canciones, seleccione **Opciones** > *Actualizar Bibliot. mus.*

Luego de trasladar los archivos, si una canción tiene un signo "!" delante del título, use la opción de actualización para actualizar el reproductor de música.

Listas de reproducción

En el menú Música, seleccione *Listas de reproducción*.

Crear una lista de reproducción

1. Seleccione **Opciones** > *Crear lista reproducción*.
2. Ingrese un nombre para la lista de reproducción y seleccione **Aceptar**.
3. Para agregar canciones de inmediato, seleccione **Sí**. Para mostrar la lista de canciones dentro de un título de artista, desplácese hasta el artista y luego a la derecha. Para ocultar la lista de canciones, desplácese hacia la izquierda. Seleccione las canciones que desea agregar y, para agregarlas, seleccione **Agregar**.
4. Una vez que haya hecho su elección, seleccione **Listo**. Si hay una tarjeta de memoria compatible insertada en el dispositivo, la lista de reproducción se graba en la tarjeta.

Para ver los detalles de la lista de reproducción, seleccione **Opciones** > *Detalles lista reproduc.*

Para agregar más canciones en otro momento, mientras ve la lista de reproducción, seleccione **Opciones** > *Agregar canciones*.

Para reorganizar las canciones en una lista de reproducción, desplácese hasta la canción que desea mover y seleccione **Opciones** > *Reordenar lista* > **Incluir**, desplácese a una nueva posición, y seleccione **Excluir**.

Comprar música

Para ir comprar música, en el *Reprod. música*, seleccione **Opciones** > *Comprar música*.

En *Comprar música* (servicio de red) puede buscar, explorar y comprar música para descargar al teléfono. Debe tener las configuraciones necesarias para comprar música y conexiones de Internet válidas para poder usar este servicio.

La variedad y la apariencia de los servicios y las configuraciones de *Comprar música* pueden variar. Comuníquese su proveedor de servicios para obtener más información y conocer la disponibilidad de *Comprar música*.

Las configuraciones pueden estar predefinidas en el teléfono. Es posible que pueda editar las configuraciones; seleccione **Opciones** > *Configuraciones*.

Transferir música

Puede comprar música protegida con WMDRM o OMA DRM en las tiendas de música en línea y transferirla al teléfono.

Para transferir música desde una PC compatible u otros dispositivos compatibles, use un cable USB compatible o conectividad Bluetooth. No puede transferir archivos de música protegidos con WMDRM mediante Bluetooth.

Para actualizar la biblioteca después de actualizar la selección de canciones en su teléfono, en el *Menú Música*, seleccione **Opciones** > *Actualizar Bibliot. mus.*

Los requerimientos de la PC para comprar y transferir música:

- Sistema operativo Microsoft Windows XP (o superior)
- Versión compatible de la aplicación Windows Media Player
- Versión compatible de Nokia PC Suite

Transferir música desde la PC

Puede usar tres métodos diferentes para transferir música:

- Para utilizar Nokia Music Manager de Nokia PC Suite, conecte el cable USB compatible o active la conexión Bluetooth y seleccione *PC Suite* como modo de conexión.
- Para sincronizar música con Windows Media Player, conecte el cable compatible USB y seleccione *Transferencia de medios* como el modo de conexión. Es necesario que haya insertado una tarjeta de memoria compatible en el teléfono. Puede transferir archivos de música protegidos con WMDRM sólo mediante *Transferencia datos*.
- Para ver su teléfono en una PC como un disco duro externo al que puede transferir cualquier archivo de datos, haga una conexión con un cable USB compatible o con conectividad Bluetooth mediante el administrador de archivos de PC Suite.

Si usa el cable USB, seleccione *Transferencia datos* como modo de conexión. Es necesario que haya insertado una tarjeta de memoria compatible en el teléfono.

Para cambiar el modo de conexión USB predeterminado, seleccione  > *Configurac.* > *Cabl. datos* > *Modo Cable de datos*.



Sugerencia: El método recomendado para un tiempo de transferencia óptimo consiste en usar Windows Media Player y el modo de conexión *Transferencia de medios*.

Cuando transfiera música mediante la inserción de una tarjeta de memoria antigua con archivos de música al Nokia 6650 o a través del modo de conexión USB de almacenamiento masivo para transferir, el reproductor de música no muestra automáticamente las pistas de música transferidas.

Para ver las pistas música transferidas, actualice la biblioteca del reproductor de música seleccionando **Opciones** > *Actualizar Bibliot. mus.*. Este proceso de actualización puede tardar algunos momentos. Este retraso ocurre con la primera transferencia y depende de la cantidad de archivos de música transferidos.

Tanto Windows Media Player como Nokia Music Manager en Nokia PC Suite han sido optimizados para transferir archivos de música. Para obtener informaciones sobre la transferencia de música con Nokia Music Manager, consulte el manual del usuario de Nokia PC Suite.

Transferencia de música con Windows Media Player

Las funciones de sincronización de música pueden variar entre las distintas versiones de Windows Media Player. Para más información, consulte las guías y ayudas correspondientes de Windows Media Player.

11. Mis cosas

Seleccione  > *Mis cosas*.

Use *Mis cosas* para guardar y organizar sus imágenes, videoclips, música, tonos, enlaces de streaming y presentaciones.

Para copiar archivos a la memoria del teléfono o a la tarjeta de memoria, seleccione la carpeta (como *Imágenes*), desplácese hasta el archivo o marque los archivos y seleccione **Opciones** > *Organizar* > *Copiar a mem. teléf.* o *Copiar a tarjeta mem.*

Para configurar una imagen como una imagen de fondo que se mostrará durante una llamada, seleccione *Imágenes* y desplácese hasta la imagen. Seleccione **Opciones** > *Usar imagen*, *Asignar a contacto*, *Como imagen de fondo*, *Como imagen fondo cub.* o *Como imagen llamada*.

Para crear carpetas de imagen o video y mover archivos a ellas, seleccione *Imágenes* o *Videos* y desplácese hasta un archivo. Seleccione **Opciones** > *Organizar* > *Nueva carpeta* y la memoria e ingrese un nombre para la carpeta. Marque los archivos que desea mover a la carpeta y seleccione **Opciones** > *Organizar* > *Mover a carpeta* y la carpeta.

■ Descarga de archivos

Seleccione  > *Mis cosas*, la carpeta para el tipo de archivo que desea descargar y la función de descarga (por ejemplo, *Imágenes* > *Imág. descarga*). Se abre el explorador. Elija un favorito desde donde descargará el sitio.

■ Ver imágenes

Cuando visualiza imágenes en el teléfono, puede ver la imagen anterior o la imagen siguiente con las teclas de desplazamiento derecha e izquierda.

- Para ver una imagen en la pantalla completa y volver a la vista normal, pulse **0**.
- Para girar una imagen a la derecha e izquierda, pulse **3** ó **1**.
- Para un acercamiento a la imagen pulse *****, para alejarse de ésta pulse **#**. Seleccione *Atrás* para volver a la vista normal.
- Para mover una imagen con zoom, desplácese hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda o a la derecha.

■ Editar imágenes

Para editar imágenes en *Mis cosas*, desplácese a la imagen y seleccione **Opciones** > *Editar*. Seleccione **Opciones** > *Aplicar efecto* para recortar o rotar la imagen; ajustar el brillo, color, contraste y resolución; y agregar efectos, texto, imágenes prediseñadas o un marco a la imagen.

Accesos directos en el editor de imagen:

- Para ver una imagen en la pantalla completa y volver a la vista normal, pulse *****.
- Para girar una imagen a la derecha e izquierda, pulse **3** ó **1**.
- Para acercarse, seleccione **Opciones** > *Acercar*.

■ Imprimir imágenes

Puede usar el teléfono con una impresora compatible con PictBridge mediante un cable de datos.

Para imprimir imágenes en *Mis cosas*, desplácese hasta la imagen y seleccione **Opciones** > *Imprimir*.

■ Transferir videos desde la PC

Para transferir videos desde una PC compatible, use un cable USB compatible o conectividad Bluetooth.

Los requerimientos de la PC para la transferencia de video son:

- Sistema operativo Microsoft Windows XP (o superior)
- Versión compatible de Nokia PC Suite
- Aplicación Nokia Video Manager (aplicación complementaria a PC Suite)

Para transferir videos con Nokia Video Manager, conecte el cable USB compatible o active la conexión Bluetooth y seleccione *PC Suite* como modo de conexión.

Para cambiar el modo de conexión USB predeterminado, seleccione  > *Configurac.* > *Cabl. datos* > *Modo Cable de datos*.

Nokia Video Manager está optimizado para transcodificar y transferir archivos de video. Para obtener informaciones sobre la transferencia de videos con Video Manager, consulte la ayuda de Nokia Video Manager.

■ Tonos

Para descargar pistas o clips de audio, seleccione  > *Mis cosas* > *Tonos* > *Descargas de tonos*. Se abre el explorador y puede seleccionar un favorito del sitio del cual puede descargar.

■ Enlaces de streaming

Seleccione  > *Mis cosas* > *Descargas de videos* > **Opciones** > *Nuevo enlace* para crear un nuevo enlace de streaming. Ingrese el nombre y la dirección Web. Desplácese hasta los enlaces y seleccione **Abrir** para ir a un enlace.

■ Presentaciones

Con las presentaciones, puede ver archivos svg (gráficos de vector escalables), como dibujos animados y mapas. Estos archivos mantienen su apariencia cuando se imprimen o se ven con diferentes tamaños de pantalla y resoluciones. Para ver archivos svg, seleccione  > *Mis cosas* > *Presentaciones*, desplácese hasta una imagen y seleccione *Reproducir*.

12. Libreta de direcciones

■ Guardar y administrar la información de contacto

Para guardar y administrar información de contacto, como nombres, números de teléfono y direcciones, seleccione  > *Libr. direc.* o pulse la tecla de selección derecha.

Para agregar un nuevo contacto, seleccione **Opciones** > *Nuevo contacto*. Complete los campos que desea y seleccione **Listo**.

Para ver nombres y números de una tarjeta SmartChip, memoria del teléfono y números de servicio, seleccione **opciones** > *Configuraciones* > *Contactos para mostrar* y marque *Memoria teléfono*, *Memoria SIM* o *Números de servicio*. Al seleccionar la memoria SIM se muestran los contactos guardados en la tarjeta SmartChip.

Para copiar nombres y números desde una tarjeta SmartChip al teléfono o viceversa, desplácese hasta el contacto (o marque los contactos deseados) y seleccione **Opciones** > *Copiar* > *Memoria teléfono* o *Memoria SIM*.

Para asignar números y direcciones predeterminados a un contacto, selecciónelo y seleccione **Opciones** > *Predeterminados*. Desplácese a la opción predeterminada que desea y seleccione **Asignar**.

Para ver la lista de números de marcación fija, seleccione **Opciones** > *Números SIM* > *Contact. marcación fija*. Esta configuración aparece sólo si su tarjeta SmartChip la admite.

Cuando la función de marcación fija está activada, es posible realizar llamadas al número de emergencia oficial programado en su dispositivo.

Para ver información sobre el consumo de memoria de los contactos, seleccione **Opciones** > *Info. Libreta direcciones*.

Para crear un grupo de contactos para poder enviar mensajes de texto o e-mails a múltiples destinatarios al mismo tiempo, seleccione  > *Libr. direc.*. Desplácese hasta la derecha y seleccione **Opciones** > *Nuevo grupo*. Ingrese un nombre para el grupo y seleccione el grupo. Seleccione **Opciones** > *Agregar miembros*. Marque los contactos que desea agregar al grupo y seleccione **Aceptar**.

■ Agregar un tono de timbre

Para configurar un tono de timbre para cada contacto y grupo, seleccione  > *Libr. direc.*

Para agregar un tono de timbre a un contacto, seleccione el contacto y **Opciones** > *Tono de timbre* y el tono de timbre deseado.

Para agregar un tono de timbre a un grupo, desplácese a la derecha de la lista de grupos y desplácese a un grupo de contactos. Seleccione **Opciones** > *Tono de timbre* y el tono de timbre para el grupo.

Para eliminar el tono de timbre personal o de grupo, seleccione *Tono predeter.* como un tono de timbre.

13. Juegos y aplicaciones

En el modo en espera, seleccione  > *Juegos&Apl.* para administrar aplicaciones y juegos. Estos archivos se almacenan en la memoria del teléfono o una tarjeta de memoria microSD y se pueden organizar en carpetas.

Para opciones para formatear o bloquear o desbloquear la tarjeta de memoria, consulte "Formatear una tarjeta de memoria", p. 57 y "Bloquear y desbloquear una tarjeta de memoria", p. 58.

■ Iniciar un juego o aplicación

El software de su teléfono incluye algunos juegos.

Seleccione  > *Juegos&Apl.*. Desplácese hasta el juego o aplicación deseado y seleccione *Abrir*.

■ Opciones de aplicación

Verificar versión: para verificar si hay una nueva versión de la aplicación disponible para descargarla de la Web (servicio de red).

Página MEdia net: para obtener información más detallada o datos adicionales sobre la aplicación de una página de Internet (servicio de red), si está disponible.

Acceso a aplicación: para restringir el acceso de la aplicación a la red.

■ Descargar una aplicación

Su teléfono admite aplicaciones Java J2ME™. Asegúrese de que la aplicación sea compatible con su teléfono antes de descargarla.



Importante: Instale y utilice sólo las aplicaciones y software de fuentes que ofrecen seguridad y protección adecuada contra software perjudicial.

Puede descargar nuevas aplicaciones y juegos Java de distintas maneras.

Use Nokia Application Installer de PC Suite para descargar las aplicaciones al teléfono o seleccione  > *Juegos&Apl.* > **Opciones** > *Descargas aplicaciones*; aparece la lista de favoritos disponibles.

Comuníquese con el proveedor de servicios para conocer la disponibilidad y los precios de distintos servicios.

■ Comunicación instantánea

Seleccione  > *Juegos&Apl.* > *PTT*.

El servicio PTT es un servicio de radio de dos vías que está disponible en una red celular GSM (servicio de red).

Puede usar la función PTT para tener una conversación con una persona o grupo de personas que tengan dispositivos compatibles y estén suscritas al servicio. Mientras esté conectado al servicio PTT, puede usar las otras funciones del teléfono.

Para verificar la disponibilidad y costos y para suscribirse al servicio, comuníquese con su operador de red. La disponibilidad del servicio puede diferir de la de llamadas normales. Visite wireless.att.com/ptt para obtener información adicional.

Antes de usar el servicio PTT, defina las configuraciones de servicio PTT requeridas.

Seleccione  > *Juegos&Apl.* > *PTT* y una de las siguientes opciones:

Defina nombre: para configurar cómo sus contactos y grupos verán su nombre PTT.

Aceptar auto.: para que el teléfono acepte automáticamente invitaciones de otros usuarios PTT.

PTT está: activ.: para activar el servicio PTT

Siempre desactive PTT antes de apagar el teléfono o de retirar la batería.

Opciones PTT

Seleccione  > *PTT* > *Juegos&Apl.* > *Contactos PTT* > **Opciones** y una de las siguientes opciones:

Mi disponibilidad: para mostrar su estado PTT como Disponible o No molestar

Mensaje de voz: para enviar un mensaje de voz a un contacto

Alerta llámeme: para enviar una notificación a un contacto

Grupo rápido: para marcar contactos para crear un grupo rápido

Mensaje nuevo: para enviar un mensaje de texto a un contacto

Activar y desactivar PTT

Para desconectarse del servicio PTT, seleccione  > *Juegos&Apl.* > *PTT* > *PTT está: activ. y seleccione Desconectado.*

Para conectarse al servicio PTT, seleccione  > *Juegos&Apl.* > *PTT*. Si ha agregado grupos al teléfono, se unirá a los grupos activos automáticamente. La conexión a PTT puede demorar un poco.

Indicadores de conexión

Estos indicadores aparecen en la pantalla de espera debajo del indicador de la batería si el modo inactivo está desactivado. Cuando el modo inactivo está activado, el indicador PTT está debajo o a la derecha de la barra de navegación del modo inactivo activo.



PTT está conectado: su estado es Disponible



El servicio está desconectado



Esperando información



Su estado es No molestar

Agregar contactos

Puede agregar contactos individuales o crear grupos de contactos para llamar a varias personas a la vez.

Agregar un contacto individual

Para agregar un contacto a la lista de contactos PTT, seleccione  > *Juegos&Apl.* > *PTT* > *Agregar contacto*. Ingrese el nombre y el número telefónico del contacto nuevo. Se enviará una invitación a la persona.

Agregar un grupo de contactos

Puede guardar un grupo de contactos para así poder hacer llamadas colectivas.

Para agregar un grupo de contactos PTT, seleccione  > *Juegos&Apl.* > *PTT* > *Agregar grupo* y el nombre del grupo.

Para agregar un contacto existente al grupo, seleccione *Desde contactos PTT* y marque los contactos que desea agregar al grupo nuevo.

Para agregar un nuevo contacto al grupo en forma manual, ingrese el nombre y el número de teléfono del contacto nuevo. Se enviará una invitación a la persona.

Hacer y recibir una llamada PTT



Advertencia: Cuando use el altavoz, no sostenga el dispositivo cerca del oído, ya que el volumen puede resultar demasiado alto.

Para realizar una llamada de grupo, una llamada individual o una llamada a destinatarios múltiples, deberá mantener pulsada la tecla PTT mientras hable. Para escuchar la respuesta, suelte la tecla PTT.

Puede verificar el estado de sesión de sus contactos en  > *Juegos&Apl.* > *PTT* > *Contactos PTT*. Para agregar un contacto, seleccione  > *PTT* > *Agregar contacto*. Consulte "Agregar un contacto individual", p. 43 para obtener más información.

Indicadores de estado de los contactos

Estos indicadores aparecen al lado de sus contactos y le informan sobre su estado de conexión.



El contacto está disponible



El contacto está disponible con su teléfono programado para vibrar o en silencio



No molestar; no puede comunicarse con esta persona



Invitación en curso; no puede comunicarse con esta persona



El contacto tiene desactivada la función PTT; no puede comunicarse con esta persona

Realizar una llamada individual

Para iniciar una llamada individual desde la lista de contactos a la que ha agregado el número telefónico PTT, seleccione  > *PTT* > *Juegos&Apl.* > *Contactos PTT*. Desplácese hasta un contacto y mantenga pulsada la tecla PTT mientras habla. Recuerde que, para escuchar la respuesta, debe soltar la tecla PTT.

Para iniciar una llamada individual de la lista de grupos PTT, seleccione *Contactos PTT*, desplácese hasta el grupo deseado y seleccione *Ver*. Desplácese hasta el contacto deseado y mantenga pulsada la tecla PTT mientras habla.

Realizar una llamada de grupo

Para realizar una llamada a un grupo, seleccione *Contactos PTT* en el menú PTT, desplácese hasta el grupo deseado y mantenga pulsada la tecla PTT mientras habla.

Realizar una llamada PTT a destinatarios múltiples

Para seleccionar múltiples contactos PTT de la lista de contactos, cree un Quick Group. Los destinatarios recibirán una llamada. Si el teléfono de un destinatario está programado en silencio o para que vibre, deberá aceptar la llamada para poder participar.

1. Seleccione  > *Juegos&Apl.* > *PTT* > *Contactos PTT* y marque los contactos deseados. Se creará automáticamente el Quick Group.
2. Mantenga pulsada la tecla PTT para iniciar la llamada. En cuanto los miembros se unan a la llamada, aparecerá el nombre del grupo en la pantalla.
3. Mantenga pulsada la tecla PTT para hablarles. Suelte la tecla PTT para escuchar la respuesta.
4. Pulse la tecla Finalizar para terminar la llamada.

Recibir una llamada PTT

Un tono corto le avisa de una llamada PTT entrante. Aparece información, como grupo, número telefónico o sobrenombre del llamante.

Puede aceptar o rechazar una llamada individual si ha configurado el teléfono para que esté en silencio o vibre.

Cuando mantenga pulsada la tecla PTT mientras el llamante habla, escuchará un tono de espera. Suelte la tecla PTT y espere que la otra persona termine para volver a mantenerla pulsada y comenzar a hablar.

Cambiar de llamada PTT a llamada celular

Puede convertir una llamada PTT individual o de grupo en una llamada celular normal si fue usted quien inició la llamada PTT. En cualquier momento durante la llamada PTT, seleccione **Opciones > Convertir a celular**. Él o los destinatarios de la llamada podrán unirse a su llamada celular al pulsar la tecla PTT.

Solicitudes de llamada

Si hace una llamada individual y no recibe una respuesta, podrá solicitar a la persona que le devuelva la llamada.

Enviar una solicitud de llamada

Puede enviar una Solicitud de llamada de las siguientes formas:

Para enviar una Solicitud de llamada desde la lista de contactos en el menú *PTT*, seleccione *Contactos PTT*. Desplácese a un contacto y seleccione **Opciones > Alerta llámeme**.

Para enviar una Solicitud de llamada desde una lista de grupos en el menú *PTT*, seleccione *Contactos PTT* y desplácese hasta el grupo deseado. Seleccione **Opciones > Alerta llámeme**.

La alerta se envía sólo a los miembros registrados en PTT.

Responder una Alerta llámeme

Cuando alguien le envía una Alerta llámeme, *Llame a* aparece con el nombre de la persona que llama en el modo en espera.

Para llamar al remitente, mantenga pulsada la tecla PTT.

Para enviar una Solicitud de llamada al remitente, seleccione **Opciones > Alerta llámeme**.

Mensajes de voz

Puede enviar un mensaje de voz a uno de sus contactos o grupos PTT. En el menú *Contactos PTT*, seleccione el contacto o grupo que recibirá el mensaje de voz. Seleccione **Opciones > Mensaje de voz**. Mantenga pulsada la tecla PTT mientras habla. Suelte la tecla PTT para enviar el mensaje.

Registro

Aceda al registro PTT desde el Menú Principal PTT o manteniendo pulsada la tecla PTT mientras está en la vista inactiva. El registro muestra informes de sus llamadas PTT. Mientras está en esta vista, puede filtrar y eliminar información del registro o hacer llamadas PTT.

14. Navegador AT&T

El Navegador AT&T proporciona indicaciones de conducción, mapas con colores y alertas de tráfico del Sistema global de posicionamiento (GPS). Pulse la tecla GPS o seleccione  > *GPS AT&T* > *AT&T Nav.*



Sugerencia: Para optimizar el tiempo de reserva para el teléfono, cierre las aplicaciones que no estén en uso.

Si tiene dudas sobre la facturación o sobre cómo acceder a este sitio Web, comuníquese con su proveedor de servicios.

El Gobierno de los Estados Unidos es el operador del Sistema de Posicionamiento Global (GPS-Global Positioning System), y el único responsable de su precisión y mantenimiento. La precisión de localización de datos puede verse afectada por los ajustes en los satélites GPS que realice el Gobierno de los Estados Unidos y está sujeta a cambios en la política civil de GPS del Departamento de Defensa de los Estados Unidos y del Plan de Radionavegación Federal (Federal Radionavigation Plan). La precisión de los datos también puede verse afectada por una mala geometría satelital. La ubicación, la presencia de edificios y de obstáculos naturales, y las condiciones climáticas pueden afectar la disponibilidad y la calidad de las señales GPS. Sólo deberá usarse el receptor GPS en exteriores para permitir la recepción de señales GPS.

No se debe usar ningún GPS como una medición de ubicación precisa y nunca debe depender solamente de los datos de ubicación del receptor GPS y de las redes celulares de radio para determinar el posicionamiento o la navegación.

La precisión del contador es limitada y pueden producirse errores de redondeo. La disponibilidad y la calidad de las señales GPS también pueden afectar la precisión.

Se usa el GPS asistido (A-GPS) para recuperar datos de asistencia mediante una conexión de paquetes de datos, que ayudan a calcular las coordenadas de su ubicación actual cuando su dispositivo recibe señales de los satélites.

15. Herramientas

■ Notas

Seleccione  > *Herram.* > *Notas*. Para escribir una nota nueva, comience a escribir. Para guardar la nota, seleccione *Listo*. Puede guardar los archivos de texto sencillo (formato .txt) que recibe en *Notas*.

■ Reloj

Seleccione  > *Herram.* > *Reloj*. Para cambiar las configuraciones de reloj y configurar la fecha y la hora, seleccione *Opciones* > *Configuraciones*.

Alarma

Para establecer una nueva alarma, desplácese a la derecha hasta *Alarmas* y seleccione **Opciones** > *Nueva alarma*. Ingrese la hora de la alarma, seleccione si se repetirá la alarma y en qué momento y seleccione **Listo**.

Para cambiar AM y PM, resalte la configuración actual y pulse cualquier tecla para cambiar de AM a PM o de PM a AM.

Para cancelar una alarma, desplácese hasta ésta y seleccione **Opciones** > *Eliminar alarma*. Para desactivar una alarma repetida, seleccione **Opciones** > *Desactivar alarma*.

Seleccione **Parar** para apagar la alarma.

Seleccione **Pausa** para detener la alarma por 5 minutos, después de los cuales volverá a sonar. Puede hacer esto un máximo de cinco veces.

Si el dispositivo está apagado cuando llega la hora de la alarma, se enciende automáticamente y empieza a emitir el tono de alarma. Si selecciona **Parar**, el dispositivo le pregunta si desea activarlo para llamadas. Seleccione **No** para apagar el dispositivo o **Sí**, si desea realizar y recibir llamadas. No seleccione **Sí** cuando el uso del teléfono móvil pueda causar interferencia o peligro.

Reloj mundial

Para que el teléfono muestre la hora en otras ubicaciones, desplácese a la derecha hasta *Reloj mundial*. Para agregar una ubicación, seleccione **Opciones** > *Agregar ubicación*.

Para configurar su ubicación actual, desplácese hasta una ubicación y seleccione **Opciones** > *Como ubicación actual*. La ubicación aparece en la vista principal del reloj y la hora en su teléfono cambia de acuerdo con la ubicación seleccionada. Asegúrese de que la hora sea la correcta y que corresponda a su zona horaria.

■ Cámara

Para activar la cámara, pulse la tecla de cámara/video o seleccione  > *Herram.* > *Cámara*.

Para tomar un autorretrato, use las teclas táctiles de cubierta para activar la cámara con la tapa cerrada. La pantalla funciona como visor.  en el extremo superior izquierdo de la pantalla indica el modo imagen fija.

Capturar una imagen y grabar un video

Para capturar una imagen, pulse la tecla de selección central. Sostenga firmemente el teléfono mientras toma una foto. La imagen se guarda en *Imágenes* en *Mis cosas*. Para volver al visor, seleccione **Atrás**. Para eliminar la imagen, pulse la tecla **Borrar**. Para eliminar una imagen cuando usa la cámara con la tapa cerrada, seleccione *Elimin..*

Para editar una fotografía, seleccione *Mis cosas* > *Imágenes*. Abra la fotografía y seleccione **Opciones** > *Editar* > *Aplicar efecto*. Desplácese a través de las opciones de la pantalla y seleccione el efecto que desea.



Sugerencia: Para apagar el sonido de captura de la cámara, mantenga pulsada la tecla # para activar el perfil de vibración.

Después de tomar una fotografía, puede ver o editar la imagen. Para obtener más información, consulte "Ver imágenes", p. 38 o "Editar imágenes", p. 39.

Para grabar un video, seleccione **Opciones** > *Modo video* o desplácese a la derecha y seleccione *Modo video*.  indica el modo video. Para comenzar a grabar, pulse la tecla de selección central. Para colocar la grabación en pausa, pulse la tecla de selección central. Para detener la grabación, pulse la tecla de selección derecha.

Para ver la barra de herramientas, seleccione **Opciones** > *Mostrar barra herram.* o pulse la tecla de desplazamiento izquierda o derecha.

Configuraciones cámara

Para capturar imágenes en secuencia, seleccione **Opciones** > *Modo de secuencia* > *Activado*. Cuando pulse la tecla de selección central, la cámara captura seis imágenes en intervalos breves.

Para que el flash se encienda automáticamente cuando lo necesite, seleccione **Opciones** > *Flash* > *Automático*.

Mantenga una distancia segura cuando use el flash. No use el flash para tomar fotos de personas o animales a corta distancia. No cubra el flash mientras toma una foto.

Si la iluminación es escasa, para usar el modo de noche, seleccione **Opciones** > *Modo noche* > *Activado*.

Para ajustar el equilibrio de blancos o el tono de color, seleccione **Opciones** > *Ajustar* > *Equilibrio de blancos* o *Tono de color*.

Su dispositivo admite una resolución de captura de imágenes de 1200 x 1600 píxeles.

Para cambiar las configuraciones de la cámara para imágenes fijas o videos en el modo de cámara, seleccione **Opciones** > *Configuraciones* > *Imagen* o *Video* y la configuración deseada. Cuando use la cámara con la tapa cerrada, las opciones para las configuraciones preseleccionadas no están disponibles.

■ Últimas llamadas

En el modo en espera, pulse la tecla Llamar como un acceso directo al registro de últimas llamadas (un servicio de red). Use las teclas de desplazamiento izquierda y derecha para recorrer las llamadas perdidas, llamadas recibidas y las llamadas hechas o seleccione  > *Herram.* > *Últimas llam.*



Nota: La facturación real de las llamadas y los servicios de parte de su proveedor puede variar según las funciones de red, el redondeo de la facturación, los impuestos, etc.



Nota: Se pueden restablecer algunos temporizadores, incluido el temporizador general, durante las actualizaciones de servicios o de software.

■ Agenda

Seleccione  > *Herram.* > *Agenda*.

Para agregar una nueva entrada a la agenda, **Opciones** > *Nueva entrada* y un tipo de entrada. Las entradas de *Aniversario* se repiten cada año. Las entradas de *Tarea* le ayudan a mantener una lista de tareas que necesita realizar. Complete los campos y seleccione **Listo**.

Pulse # en las vistas mensual, semanal o diaria para volver automáticamente y resaltar la fecha actual.

■ Reproductor Flash

Para ver, reproducir e interactuar con archivos flash creados para dispositivos móviles, seleccione  > *Herram.* > *Rep. Flash*. Para abrir una carpeta o reproducir un archivo flash, selecciónelo.

■ Calculadora

Seleccione  > *Herram.* > *Calculad.*. Cuando ingrese números, pulse # para agregar un decimal.



Nota: La calculadora tiene una precisión limitada y está diseñada para cálculos sencillos.

■ Convertidor II

Seleccione  > *Herram.* > *Convertidor II*. Puede convertir parámetros de mediciones como *Longitud* de una unidad a otra, por ejemplo, *Yardas* a *Metros*.

La precisión del convertidor es limitada y pueden producirse errores de redondeo.

Antes de convertir monedas, debe elegir una moneda base (generalmente la moneda local) y agregar los tipos de cambio. El tipo de cambio de la moneda local siempre es 1. Seleccione *Moneda* como el tipo de medida y seleccione **Opciones** > *Cambios monedas*. Para cambiar de moneda base, desplácese hasta la moneda y seleccione **Opciones** > *Fijar moneda base*. Para agregar los tipos de cambio, desplácese a la moneda e ingrese un nuevo cambio.

Luego de insertar todos los tipos de cambio requeridos, puede convertir monedas. En el primer campo *Cantidad*, ingrese el valor que desea convertir. El otro campo *Cantidad* cambia automáticamente.



Nota: Cuando cambie la moneda base, deberá ingresar las nuevas tasas de cambio ya que se borran todas las tasas de cambio ingresadas previamente.

■ RealPlayer

Seleccione  > *Herram.* > *RealPlayer*.

Con RealPlayer, puede reproducir archivos multimedia como videoclips guardados en la memoria del teléfono o la tarjeta de memoria, o abrir un enlace de streaming para reproducir archivos multimedia por aire. RealPlayer no admite todos los formatos de archivo ni todas las variaciones de formatos de archivo.

Para reproducir, seleccione un archivo multimedia o un enlace de streaming en *Videoclips*, *Descargas de videos* o *Reprod. recién..*

Para reproducir contenido en vivo, primero debe configurar el punto de acceso predeterminado. Seleccione  > *Herram.* > *RealPlayer* > **Opciones** > *Configuraciones* > *Streaming* > *Red*. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener más información.



Advertencia: Cuando use el altavoz, no sostenga el dispositivo cerca del oído, ya que el volumen puede resultar demasiado alto.

■ Ayuda

Su teléfono cuenta con ayuda contextual. Para acceder a la ayuda cuando hay una aplicación abierta, seleccione **Opciones** > *Ayuda*. Para alternar entre la ayuda y la aplicación abierta en segundo plano, seleccione y mantenga pulsada , y seleccione entre la lista de aplicaciones disponibles.

Para acceder a la ayuda desde el menú principal, seleccione  > *Herram.* > *Ayuda*.

Seleccione una aplicación para ver una lista de temas de ayuda y seleccione el texto de ayuda relacionado. Para abrir una lista de palabras clave, seleccione **Opciones** > *Buscar*.

■ Grabadora

La grabadora de voz permite grabar conversaciones de llamada de voz y recordatorios de voz. Si graba una conversación telefónica, todos los participantes escuchan un tono durante la grabación.

Los archivos grabados se guardan en la carpeta *Tonos* en *Mis cosas*.

Seleccione  > *Herram.* > *Grabadora*. Para grabar un nuevo clip de sonido, seleccione **Opciones** > *Grabar clip de audio* o seleccione . Para escuchar la grabación, seleccione .

16. Configuraciones

■ Marcación rápida

La marcación rápida es una manera rápida de llamar a los números telefónicos utilizados con más frecuencia desde el modo en espera. Necesita asignar un número de teléfono a las teclas de marcación rápida 2 a 9 (la tecla 1 está definida para llamar al buzón) y configurar la *Marcación rápida* en *Activar*.

Para asignar un número de teléfono a una tecla de marcación rápida, seleccione  > *Configurac.* > *Marc. ráp.*. Desplácese hasta un icono de tecla y seleccione **Opciones** > *Asignar*. Seleccione el contacto y el número para la marcación rápida. Para cambiar el número, seleccione **Opciones** > *Cambiar*.

Para configurar la *Marcación rápida* en *Activar*, seleccione  > *Configurac.* > *Config.* > *Teléfono* > *Llamada* > *Marcación rápida* > *Activar*.

Para llamar a un número de marcación rápida, mantenga pulsada la tecla de marcación rápida hasta que comience la llamada.

■ Correo de voz

Para llamar al buzón de voz (servicio de red), mantenga pulsada **1** en el modo en espera.

Para definir el número de buzón de voz si no hay ningún número configurado, seleccione  > *Configurac.* > *Buzón llam..* Desplácese hasta *Buzón de voz* y seleccione *Definir número* e ingrese el número de buzón correspondiente. Para cambiar el número de buzón de llamada, seleccione **Opciones** > *Cambiar número*. Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener el número de buzón de voz.

■ Sincronización

La sincronización permite sincronizar datos como entradas de agenda, contactos y notas con una computadora compatible o un servidor de Internet remoto mediante una conexión Bluetooth.

Seleccione  > *Configurac.* > *Sinc..*

Para crear un nuevo perfil, seleccione **Opciones** > *Nuevo perfil de sinc.* e ingrese las configuraciones requeridas.

Para sincronizar datos, en la vista principal, marque los datos que se sincronizarán y seleccione **Opciones** > *Sincronizar*.

■ Modos

En *Modos*, puede ajustar y personalizar los tonos del teléfono para diferentes eventos, entornos o grupos de llamantes. Puede ver el modo actualmente seleccionado en la parte superior de la pantalla cuando está en el modo en espera. Si el modo *Normal* está en uso, sólo aparece la fecha actual.

Seleccione  > *Configurac.* > *Modos*.

Para activar el modo, selecciónelo y *Activar*.



Sugerencia: Para acceder rápidamente a *Modos*, pulse la tecla Finalizar y seleccione en el menú. Para cambiar rápidamente al modo *Vibrar* desde cualquier otro modo, en el modo en espera, mantenga pulsada **#**.

Para personalizar un modo, resáltelo, seleccione **Opciones** > *Personalizar* y las configuraciones que desea.

Para que el perfil esté activo hasta un tiempo determinado dentro de las próximas 24 horas, seleccione *Programado* y una hora.

Cuando usa el modo *Desconectado*, el teléfono no está conectado a la red celular. Si no se ha instalado alguna tarjeta SmartChip, para usar algunas funciones del teléfono, inicie el teléfono en el modo *Desconectado*.



Importante: En el perfil desconectado no es posible realizar ni recibir llamadas ni usar otras funciones que requieren cobertura de la red celular. Sin embargo, es posible llamar al número de emergencia oficial programado en su dispositivo. Para realizar llamadas, primero debe cambiar los perfiles para activar la función telefónica. Si el dispositivo está bloqueado, ingrese el código de bloqueo.

■ Configuraciones

General

Seleccione  > *Configurac.* > *Config.* > *General* y una de las siguientes opciones:

Personalización: para ajustar la pantalla, las luces del teclado, el modo de pantalla en reposo, los tonos, los temas, el idioma y las configuraciones del comando de voz.

- *Pantalla:* para ajustar el brillo de la pantalla, el tamaño de la letra, el tiempo de espera para ahorro de energía, el saludo o logotipo de bienvenida y el tiempo de espera de la luz.

El tiempo de espera de la luz configura el tiempo de la luz de fondo para la pantalla de la cubierta y la pantalla principal. Use las teclas de desplazamiento izquierda y derecha para configurar un tiempo de cinco segundos a un minuto.

- *Luces del teclado:* para seleccionar el color de la luz del teclado, el límite de tiempo de notificación y el color de notificación. Consulte "Luces del teclado", p. 17.
- *Tonos:* para seleccionar tonos y volumen para las llamadas, e-mail, mensajes, agenda y el reloj. Para activar *Modo disp. aud. c/bob. T*, seleccione *Activar*.

Fecha y hora: para configurar la hora y fecha y el formato de la pantalla

Pantalla cubierta: para configurar el nivel de brillo, contestar al abrir la tapa y activar o desactivar el modo pausa.

Accesorio: para cambiar las configuraciones para un accesorio. Seleccione un accesorio y la configuración que desea.

Seguridad: para cambiar las configuraciones del teléfono y la tarjeta SmartChip, como los códigos PIN y de bloqueo; ver detalles del certificado y verificar la autenticidad; y ver y editar los módulos de seguridad

Cuando las funciones de seguridad que restringen las llamadas están en uso (como restricción de llamadas, grupo cerrado de usuarios y marcación fija) pueden realizarse llamadas al número de emergencia oficial programado en su teléfono.

Config. fábrica: para restaurar algunas configuraciones a sus valores originales. Necesita el código de bloqueo.

Teléfono

Llamada

Seleccione  > *Configurac.* > *Config.* > *Teléfono* > *Llamada* y una de las siguientes opciones:

Envío de su número (servicio de red): para mostrar u ocultar el número de teléfono a la persona que está llamando

Llamada en espera (servicio de red): consulte "Llamada en espera", p. 24.

Rechazar llam. con mens. y Texto de mensaje: consulte "Contestar o rechazar una llamada", p. 23.

Marcación automática: para configurar que el teléfono haga un máximo de diez intentos para establecer la llamada después de un intento fallido.

Mostrar duración llam. y Resumen tras llam.: para que el teléfono muestre la duración de la llamada durante la llamada y la duración aproximada de la última llamada.

Marcación rápida: consulte "Marcación rápida", p. 50.

Cualq. tecla contesta: para contestar una llamada cuando pulsa brevemente cualquier tecla, excepto las teclas de selección izquierda y derecha, las teclas de volumen, la tecla Encender/Apagar y la tecla Finalizar.

Desvíos

1. Seleccione  > *Configurac.* > *Config.* > *Teléfono* > *Desvío llamadas* (servicio de red).
2. Seleccione qué llamadas desea desviar, por ejemplo, *Llamadas de voz*.
3. Seleccione la opción que desea. Por ejemplo, para desviar llamadas de voz cuando su número está ocupado o cuando rechaza una llamada entrante, seleccione *Si está ocupado*.
4. Seleccione **Opciones** > *Activar* y el número de teléfono al que desea enviar las llamadas. Varias opciones de desvío pueden estar activadas a la vez.

Red

Seleccione  > *Configurac.* > *Config.* > *Teléfono* > *Red* y una de las siguientes opciones:

Mostrar info. célula (servicio de red): para que el teléfono indique cuándo se usa en una red celular basada en tecnología de red microcelular (MCN, Micro Celular Network) y para activar la recepción de información celular.

Conexión

Seleccione  > *Configurac.* > *Config.* > *Conexión* y una de las siguientes opciones:

Bluetooth: para activar o desactivar Bluetooth y editar las configuraciones Bluetooth. Consulte "Configuraciones de conexión Bluetooth", p. 55.

Cable de datos: para editar configuraciones USB. Consulte "Cable de datos USB", p. 57.

Destinos: para definir los métodos de conexión utilizados para buscar un destino específico

Contador datos: para configurar la conexión de contador de datos y puntos de acceso.

Llamada datos: para configurar el tiempo de conexión para las conexiones de llamada de datos. Las configuraciones de llamada de datos afectan todos los puntos de acceso que usan una llamada de datos GSM.

Video compart.: para activar o desactivar el video compartido, modo SIP, guardar video, memoria preferida y nota de alerta.

Configurac. SIP: para configurar o editar el modo predeterminado o existente.

Config.: para ver y eliminar contextos de configuración. Es posible que ciertas funciones, como la exploración Web y la mensajería multimedia, requieran ajustes de configuración. Puede obtener las configuraciones del proveedor de servicios.

Control APN: para agregar nuevos nombres de puntos de acceso.

Aplicaciones

Para ver y editar las configuraciones de las aplicaciones instaladas en el teléfono, seleccione  > *Configurac.* > *Config.* > *Aplicaciones* y una de las siguientes opciones:

RealPlayer: para activar o desactivar la repetición de video y proxy de streaming y puntos de acceso.

Cámara: para configurar la calidad e la imagen de la cámara, mostrar imágenes capturadas, resolución, fecha o texto y memoria en uso. Además, para configurar la longitud del video, resolución, fecha o texto y memoria en uso.

Grabador de voz: para configurar la calidad de grabación y la memoria en uso.

Adm. aplicaciones: para configurar la instalación de software registrada, comprobaciones de certificado en línea y dirección Web predeterminada.

Últimas llam.: para configurar la duración del registro de las últimas llamadas.

■ Comandos de voz

Para seleccionar las funciones que utilizará por comando de voz, seleccione  > *Configurac.* > *Coman. voz*. Los comandos de voz para cambiar los perfiles están en la carpeta Perfiles.

Para cambiar un comando de voz para una aplicación, desplácese hasta la aplicación, seleccione **Opciones** > *Cambiar comando* e ingrese el nuevo nombre. Para reproducir el comando de voz activado, seleccione **Opciones** > *Reproducir*.

Para utilizar comandos de voz, consulte "Marcación por voz," p. 22.

■ Temas

Para cambiar la apariencia de la pantalla del teléfono, active un tema.

Seleccione  > *Configurac.* > *Temas*. Para ver una lista de los temas disponibles, seleccione *General*. El tema activo se indica con una marca de verificación.

Para acceder a una vista previa del tema, desplácese al tema y seleccione **Opciones > Vista previa**. Para activar el tema de la vista previa, seleccione **Definir**.

El tema seleccionado no cambia la imagen de fondo. Para cambiar la imagen de fondo, seleccione **Configurac. > Temas > Imagen fondo > Imagen**. Desplácese hasta la imagen que desea y pulse **Seleccionar**.

En *Temas*, también puede configurar el tipo de la vista de menú, configurar un tema para la pantalla en reposo, configurar una imagen de fondo personalizada, personalizar la apariencia del ahorro de energía, seleccionar una imagen para ver durante una llamada y personalizar la pantalla de la cubierta. Consulte "Pantalla de la cubierta", p. 16.

■ Conectividad Bluetooth

La tecnología inalámbrica Bluetooth permite conexiones inalámbricas entre dispositivos electrónicos dentro de un alcance máximo de 10 metros (33 pies).

Este dispositivo cumple con la Especificación Bluetooth 2.0 que admite los siguientes perfiles: distribución avanzada de audio, control remoto de audio y video, imagen básica, impresión básica, identificación de dispositivo, acceso telefónico a redes, transferencia de archivos, manos libres, auricular, objeto push, puerto serial, acceso a SIM, acceso a libreta de direcciones, distribución genérica de audio y video, acceso genérico e intercambio genérico de objetos. Para asegurar el funcionamiento con otros dispositivos que admiten tecnología Bluetooth, utilice los accesorios aprobados por Nokia para este modelo. Consulte a los fabricantes de otros dispositivos para determinar la compatibilidad entre esos dispositivos y el suyo.

Puede que existan ciertas restricciones al utilizar la tecnología Bluetooth en algunas localidades. Consulte a las autoridades locales o al proveedor de servicios.

Las funciones que usan tecnología Bluetooth aumentan la demanda de energía de la batería y reducen su vida útil.

No acepte conectividad Bluetooth de fuentes en las que no confía.

Una conexión Bluetooth se desconecta automáticamente después de enviar o recibir datos.

Configuraciones de conexión Bluetooth

Seleccione **Configurac. > Bluetooth**.

Bluetooth: para activar y desactivar la conectividad Bluetooth

Visibilidad mi tel. > Mostrado a todos: para que su teléfono siempre sea detectado por otros dispositivos con conectividad Bluetooth. Para que su teléfono se pueda detectar durante un período de tiempo definido, seleccione **Definir período**. Por razones de seguridad, se recomienda utilizar la configuración **Oculto** cuando sea posible.

Mi nombre teléfono: para definir un nombre para su teléfono

Modo remoto de SIM > Activado: para permitir el uso de la tarjeta SIM del teléfono de parte de otro dispositivo (por ejemplo, un equipo para auto) mediante tecnología Bluetooth (modo de acceso SIM)

Cuando el dispositivo móvil está en modo SIM, sólo se puede usar un accesorio de conexión compatible, como un equipo para auto, para hacer o recibir llamadas. Si este modo está activado, su dispositivo móvil no hará ninguna llamada, excepto a los números de emergencia programados en ese dispositivo. Primero desactive el modo remoto SIM para hacer llamadas desde su dispositivo. Si el dispositivo está bloqueado, ingrese el código de bloqueo para desbloquearlo.

Vincular y bloquear dispositivos

Para abrir una lista de dispositivos vinculados, en la vista *Bluetooth*, desplácese hasta la siguiente ficha.

Para vincular un dispositivo, seleccione **Opciones** > *Vincular nuevo disp.*, seleccione el dispositivo con el que se vinculará e intercambie los códigos.



Sugerencia: Si se vincula con un auricular Bluetooth, (⌘) se muestra en la pantalla. Si sobrepasa el rango máximo para una conexión Bluetooth y necesita volver a conectar, asegúrese de que el teléfono muestre "Auricular desconectado" y que el indicador no aparezca en la pantalla antes de vincular el auricular nuevamente.

Para cancelar la vinculación, desplácese hasta el dispositivo cuya vinculación desea cancelar y pulse la tecla Borrar. Si desea cancelar todas las vinculaciones, seleccione **Opciones** > *Eliminar todos*.

Para autorizar un dispositivo, desplácese hasta el dispositivo y seleccione **Opciones** > *Fijar como autoriz.*. Las conexiones entre su teléfono y un dispositivo autorizado se pueden realizar sin su conocimiento. Use este estado sólo para sus dispositivos a los que el resto no tiene acceso, por ejemplo, su PC o los dispositivos que pertenecen a alguien en quien confía.  se agrega junto a los dispositivos autorizados en la vista *Disposit. vinculados*.

Para bloquear las conexiones de un dispositivo, en la vista de dispositivos vinculados, seleccione el dispositivo y *Bloquear*.

Para ver una lista de dispositivos bloqueados, desplácese a la derecha hasta la ficha *Dispositiv. bloqueados*. Para desbloquear un dispositivo, desplácese al dispositivo y seleccione *Eliminar*.



Importante: si no se puede conectar a PC Suite a través de Bluetooth, consulte la información de producto en la sección Preguntas frecuentes de Nokia 6650 en www.nokiausa.com (en inglés).

Enviar datos

1. Abra la aplicación donde está guardado el elemento que desea enviar.
2. Desplácese hasta el elemento que desea enviar y seleccione **Opciones** > *Enviar* > *Vía Bluetooth*.
3. El teléfono empieza a buscar dispositivos situados en el rango. Los dispositivos vinculados se muestran con ⌘. Es posible que algunos dispositivos sólo muestren las direcciones únicas del dispositivo. Para conocer la dirección única de su teléfono, ingrese el código *#2820# en el modo en espera.

Si ya buscó dispositivos anteriormente, aparece una lista de los dispositivos que encontró antes. Para iniciar una nueva búsqueda, seleccione *Más dispositivos*.

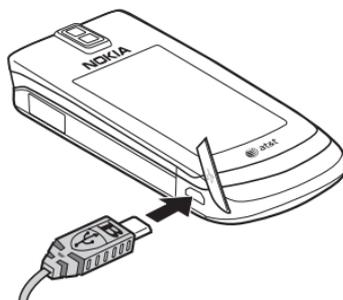
4. Seleccione el dispositivo con el cual desea establecer la conexión.
5. Si el otro dispositivo requiere vinculación antes de poder transmitir datos, sonará un tono y se le pedirá que ingrese un código. Cree su propio código y compártalo con el propietario del otro dispositivo. No es necesario que memorice el código.

Recibir datos

Cuando recibe datos mediante tecnología Bluetooth, se le preguntará si desea aceptar el mensaje. Si acepta, el elemento se ubica en *Buzón entrada* en *Mensajes*.

■ Cable de datos USB

Para configurar el modo de conexión USB predeterminado, seleccione  > *Configurac.* > *Cabl. datos* > *Modo Cable de datos* y el modo deseado. Para que el modo predeterminado se active automáticamente, seleccione *Preguntar al conect.* > *No*.



■ Administrador de archivos

Para explorar, abrir y administrar archivos y carpetas en la memoria del teléfono o en una tarjeta de memoria, seleccione  > *Configurac.* > *Adm. arch.*

Hacer copias de seguridad y restaurar la memoria del teléfono

Para hacer copias de seguridad de la información desde la memoria del teléfono a la tarjeta de memoria o restaurar información de la tarjeta de memoria, en *Adm. archivos*, seleccione *Opciones* > *Copia seg. mem. tel.* o *Restaurar de tarj. mem.*. Sólo puede hacer copias de seguridad de la memoria del teléfono y restaurarla en el mismo teléfono.

Formatear una tarjeta de memoria

Cuando se formatea la tarjeta de memoria, todos los datos en la tarjeta se borran permanentemente. Algunas tarjetas de memoria vienen preformateadas de fábrica y otras necesitan formateo.

1. En la vista de *Adm. archivos*, seleccione la tarjeta de memoria.
2. Seleccione *Opciones* > *Opciones tarj. memoria* > *Formato*.
3. Cuando el formateo está completo, ingrese un nombre para la tarjeta de memoria.

Bloquear y desbloquear una tarjeta de memoria

Para configurar una contraseña que le ayude a evitar el uso no autorizado, en la vista *Adm. archivos*, seleccione la tarjeta de memoria y **Opciones** > *Contraseña tarj. mem.* > *Fijar*. Se le solicita que ingrese y confirme su contraseña. La contraseña puede ser hasta de ocho caracteres de longitud.

Si ingresa otra tarjeta de memoria protegida con una contraseña en su teléfono, se le solicita que ingrese la contraseña para la tarjeta. Para desbloquear la tarjeta, seleccione **Opciones** > *Desbloq. tarj. mem.*.

■ Administrador de aplicaciones

Puede instalar dos tipos de aplicaciones en el teléfono.

- Las aplicaciones J2ME™ basadas en la tecnología Java™ con la extensión .jad o .jar. Las aplicaciones Personal Java™ no se pueden instalar en el teléfono.
- Otras aplicaciones y software apropiados para el sistema operativo Symbian. Los archivos de instalación tienen la extensión .sis o .sisx. Sólo instale software diseñado específicamente para su teléfono.



Importante: Instale y utilice sólo las aplicaciones y el software de fuentes confiables que ofrezcan seguridad, como las aplicaciones Symbian Signed o las aprobadas por Java Verified™.

Los archivos de instalación pueden transferirse a su teléfono desde una computadora compatible, descargarse mientras está navegando o enviarse en un mensaje multimedia como archivo adjunto o con Bluetooth. Puede usar Nokia Application Installer en Nokia Nseries PC Suite para instalar una aplicación en el teléfono o en una tarjeta de memoria.

Para abrir *Admin. aplicaciones*, seleccione  > *Configurac.* > *Adm. aplic.* Las aplicaciones instaladas se colocan en *Aplic. instaladas*

Instalar una aplicación

El archivo .jar es necesario para instalar las aplicaciones Java. Si no lo tiene, el teléfono le puede solicitar descargarlo.

Para instalar una aplicación o paquete de software:

1. Seleccione el archivo deseado en la carpeta Archivos de instalación. Las aplicaciones de la tarjeta de memoria se indican con .
2. Seleccione **Opciones** > *Instalar*.

También puede buscar en la memoria del teléfono o en la tarjeta de memoria, seleccionar la aplicación y pulsar la tecla de desplazamiento para iniciar la instalación.

Durante la instalación, el teléfono muestra información sobre el estado de la instalación. Si está instalando una aplicación sin firma digital o certificado, el teléfono muestra una advertencia. Sólo continúe con la instalación si está seguro del origen y el contenido de la aplicación.

Es posible que las aplicaciones Java intenten, por ejemplo, establecer una conexión de datos o enviar un mensaje. Para editar los permisos de una aplicación Java instalada y definir el punto de acceso que utilizará la aplicación, seleccione *Aplic. instaladas*, desplácese hasta la aplicación y seleccione **Abrir**.

Después de instalar aplicaciones en una tarjeta de memoria compatible, los archivos de instalación (.sis) quedan en la memoria del dispositivo. Los archivos pueden usar grandes cantidades de memoria y limitar el almacenamiento de otros archivos. Para mantener una cantidad de memoria suficiente, use Nokia PC Suite para hacer copias de seguridad en una PC compatible, y después use el administrador de archivos para eliminar los archivos de instalación de la memoria del dispositivo. Consulte "Administrador de archivos", p. 57. Si el archivo .sis es un archivo adjunto a un mensaje, elimine el mensaje del buzón de entrada de Mensajes.

Eliminar una aplicación

En la vista principal *Admin. aplicaciones*, seleccione *Aplic. instaladas*, desplácese al paquete de software y seleccione **Opciones > Desinstalar**.

■ Administrador de dispositivos

Para abrir el administrador de dispositivos, seleccione  > *Configurac.* > *Adm. disp.*

Actualizar software

La versión actual de software aparece en la vista *Actualizaciones*.



Advertencia: Cuando instale una actualización de software, no podrá usar el dispositivo, ni para realizar llamadas de emergencia, hasta que concluya la instalación y se reinicie el dispositivo. Asegúrese de hacer una copia de seguridad de sus datos antes de autorizar la instalación de una actualización.

La descarga de actualizaciones de software puede ocasionar la transmisión de grandes volúmenes de datos a través de la red de su proveedor de servicios. Comuníquese con su proveedor para obtener información acerca de los costos de transmisión de datos.

Asegúrese de que la batería del dispositivo tenga energía suficiente o conecte el cargador antes de comenzar la actualización.

1. En la vista *Actualizaciones*, seleccione **Opciones > Buscar actualizaciones**.
Si hay una actualización disponible, el teléfono comienza a descargarla.
2. Después de una descarga correcta, para instalar la actualización, seleccione **Ahora**.
Para iniciar la instalación en otro momento, seleccione **Más tarde**.

Para iniciar el proceso de instalación en otro momento, seleccione **Opciones > Instalar actualización**.

Si no se ha definido un perfil de servidor, el teléfono le pide que cree uno, o si hay varios, le pide que seleccione entre la lista de servidores.

Comuníquese con su proveedor de servicios para obtener las configuraciones del perfil de servidor.

Configurar su teléfono

Puede recibir ajustes de configuraciones de su proveedor de servicios o del departamento de administración de información de la compañía.

Para conectarse a un servidor y recibir los ajustes de configuración, desplácese hacia la derecha a *Perfiles*, desplácese al modo de servidor y seleccione **Opciones** > *Iniciar config.*.

Para editar un perfil de servidor, desplácese hasta el perfil y seleccione **Opciones** > *Editar perfil*.

Comuníquese con su proveedor de servicios o el departamento de administración de información de la compañía para conocer las configuraciones del perfil de servidor.

■ Administrador de conexiones

Para ver información detallada acerca de una conexión, tales como el portador, el estado y la cantidad de datos enviados o recibidos, desplácese hasta la conexión y seleccione **Abrir**. Los detalles que aparecen dependen del tipo de conexión.

17. Información sobre baterías

■ Carga y descarga

Su dispositivo recibe alimentación eléctrica a través de una batería recargable. Este dispositivo está diseñado para su uso con la batería BP-4L. Este dispositivo está diseñado para su uso con los siguientes cargadores: AC-4, AC-5, AC-8 o DC-4. La batería se puede cargar y descargar cientos de veces, pero con el tiempo se gastará. Cuando los tiempos de conversación y de espera sean notablemente más cortos que lo normal, reemplace la batería. Utilice únicamente baterías aprobadas por Nokia, y recárguelas sólo con los cargadores aprobados por Nokia y diseñados para este dispositivo. Use sólo baterías de repuesto calificadas con este dispositivo de acuerdo con la norma IEEE-1725-2006. El uso de otras baterías o cargadores puede plantear un riesgo de incendio, explosión, fuga u otro peligro.

Si se usa una batería por primera vez, o si no se usó la batería durante un tiempo prolongado, tal vez sea necesario conectar el cargador, desconectarlo y reconectarlo para iniciar la carga de la batería. Si la batería está completamente descargada, es posible que pasen varios minutos antes de que el indicador de carga aparezca en la pantalla o antes de poder hacer alguna llamada.

Apague siempre el dispositivo y desconecte el cargador antes de retirar la batería.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. No deje la batería conectada al cargador tras cargarla completamente, puesto que la sobrecarga puede acortar su vida útil. Si no se la utiliza, una batería completamente cargada se descargará paulatinamente.

Intente mantener la batería siempre entre los 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la vida útil de la batería. Un dispositivo con una batería caliente o fría puede dejar de funcionar temporalmente. El rendimiento de la batería se ve particularmente limitado en temperaturas inferiores al punto de congelación.

No provoque un cortocircuito en la batería. Puede producirse un cortocircuito accidental si un objeto metálico, como una moneda, un clip o un bolígrafo ocasionan la conexión directa de los terminales positivo (+) y negativo (-) de la batería (éstos parecen tiras metálicas en la batería). Puede ocurrir, por ejemplo, cuando lleva una batería de repuesto en su bolsillo o bolso. El cortocircuito de los terminales puede dañar la batería o el objeto que esté conectado a ella.

No arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar. También pueden explotar si están dañadas. Elimine las baterías conforme a las normativas locales. Recíclelas siempre que sea posible. No las deseche junto con los desperdicios domésticos.

No desmantele, corte, abra, aplaste, doble, deforme, perforo ni destruya las celdas o las baterías. En el caso de escape de líquido, evite su contacto con la piel o los ojos. Si esto ocurre, lave la piel o los ojos inmediatamente con agua o busque ayuda médica.

No modifique, refabrique ni intente insertar objetos extraños en la batería, así como tampoco sumérjala ni expóngala a agua u otros líquidos.

El uso inapropiado de la batería podría ocasionar un incendio, una explosión u otro peligro. Si el dispositivo o la batería se caen, especialmente en una superficie dura, y cree que la batería se dañó, llévela a un centro de servicios para su inspección antes de continuar usándola.

Utilice la batería solamente para el propósito para el que fue diseñada. No utilice nunca el cargador o la batería si están dañados. Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.

■ Normas de autenticación de baterías Nokia

Siempre use baterías Nokia originales para su seguridad. Para asegurarse de haber adquirido una batería Nokia original, cómprela en un centro de distribución autorizado por Nokia e inspeccione el holograma siguiendo estos pasos:

Completar con éxito los pasos no asegura totalmente la autenticidad de la batería. Si tiene alguna razón para creer que su batería no es una batería auténtica y original de Nokia, evite usarla y llévela al centro de servicio autorizado Nokia más cercano o a un distribuidor Nokia para solicitar asistencia. Su distribuidor Nokia o centro de servicio Nokia autorizados inspeccionarán la batería para confirmar su autenticidad. Ante la imposibilidad de verificar la autenticidad de la batería, devuélvala al lugar de compra.

Autenticación del holograma

1. Al mirar el holograma en la etiqueta, deberá ver el símbolo de las manos conectadas Nokia desde un ángulo y el logo Nokia Original Enhancements desde otro ángulo.



2. Cuando mueva el holograma hacia la izquierda y la derecha, y hacia arriba y abajo, verá 1, 2, 3 y 4 puntitos en cada lado respectivamente.



¿Qué ocurre si la batería no es auténtica?

Si no puede confirmar que su batería Nokia con el holograma en la etiqueta es una batería auténtica de Nokia, no la use. Llévela al centro de servicio autorizado Nokia o al distribuidor más cercano para solicitar asistencia. El uso de una batería no aprobada por el fabricante podría ser peligroso y podría resultar en un rendimiento inferior y dañar su dispositivo y los accesorios. También podría invalidar cualquier aprobación o garantía aplicables al dispositivo.

Para obtener más informaciones, consulte la garantía y el folleto de referencia incluso con el dispositivo Nokia.

Cuidado y mantenimiento

Su dispositivo es un producto de diseño y fabricación superiores, y se lo debe tratar con cuidado. Las siguientes sugerencias lo ayudarán a mantener la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. Las precipitaciones, la humedad y todos los tipos de líquidos o humedad contienen minerales que corroen los circuitos electrónicos. Si su dispositivo se moja, retire la batería y espere a que el dispositivo esté completamente seco para volver a colocarla.
- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares calurosos. Las temperaturas altas pueden reducir la duración de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o derretir algunos tipos de plástico.
- No guarde el dispositivo en lugares fríos. Cuando el dispositivo recupera su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar las tarjetas de circuitos electrónicos.

- Abra siempre el dispositivo de acuerdo con las instrucciones que figuran en este manual.
- No deje caer, no golpee ni sacuda bruscamente el dispositivo. Los manejos bruscos pueden dañar las tarjetas de circuitos internos y los mecanismos delicados.
- No utilice productos químicos abrasivos, solventes de limpieza ni detergentes fuertes para limpiarlo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir la operación apropiada.
- Use un paño suave, limpio y seco para limpiar cualquier tipo de lente, como la lente de la cámara, de los sensores de proximidad y de los sensores de luz.
- Utilice sólo la antena suministrada o una de repuesto aprobada. El uso de antenas, modificaciones o accesorios no aprobados podría dañar el dispositivo e infringir los reglamentos sobre el uso de dispositivos de radio.
- Use los cargadores en interiores.
- Haga siempre una copia de seguridad de los datos que desea guardar, como sus contactos y notas de agenda.
- Para reiniciar el dispositivo periódicamente y optimizar su desempeño, apáguelo y quite la batería.

Estas recomendaciones se aplican de igual manera a su dispositivo, la batería, al cargador o cualquier accesorio. Si algún dispositivo no funciona correctamente, llévalo a su centro de servicio autorizado más cercano.



Eliminación

El cubo con ruedas rayado en su producto, documentación o embalaje, significa que dentro de la Unión Europea todos los productos electrónicos, baterías y acumuladores deben entregarse en un local especial para su eliminación luego de finalizada su vida útil. No deseche estos productos junto con los demás desperdicios domésticos.

Debe devolver los productos para su recolección a fin de ayudar a evitar la eliminación de desechos no controlada y a promover la reutilización de recursos materiales.

El vendedor minorista de los productos, las autoridades locales de eliminación de desechos, las organizaciones de responsabilidad de la producción nacional o su representante Nokia local cuentan con información más detallada. Para ver la Declaración ecológica del producto o las instrucciones para devolver un producto obsoleto, consulte la información específica de su país en www.nokia.com.

Información adicional de seguridad

■ Niños pequeños

Su dispositivo y los accesorios pueden contener partes pequeñas. Manténgalos fuera del alcance de los niños.

■ Entorno operativo

Este dispositivo cumple con lo establecido en las normas de exposición RF cuando se lo usa en su posición normal cerca del oído o cuando se lo coloca a una distancia mínima de 2,2 centímetros (7/8 pulgadas) del cuerpo. Al portar el dispositivo en accesorios como un estuche, clip para cinturón o soporte, utilice sólo los que no contengan metal y que mantengan el dispositivo lejos del cuerpo a la distancia mínima del cuerpo, como se indica arriba. Para transmitir archivos de datos o mensajes, este dispositivo requiere una conexión de calidad a la red. En algunos casos, la transmisión de archivos de datos o mensajes puede demorarse hasta que la conexión adecuada esté disponible. Asegúrese de seguir las instrucciones anteriores sobre las distancias de separación hasta que la transmisión haya finalizado.

Algunas piezas del dispositivo son magnéticas. Su dispositivo puede atraer materiales metálicos. No coloque tarjetas de crédito ni otros medios magnéticos de almacenamiento de datos cerca del dispositivo, pues la información que almacenen puede perderse.

■ Dispositivos médicos

Los aparatos de radiotransmisión, incluidos los teléfonos móviles, pueden interferir con el funcionamiento de dispositivos médicos que no estén protegidos adecuadamente. Consulte a un médico o al fabricante del dispositivo médico si tiene alguna pregunta o para determinar si está correctamente protegido contra las señales externas de RF. Apague su teléfono en los lugares de los centros de salud donde se indique hacerlo. Es probable que en los hospitales y los centros de salud se utilicen equipos sensibles a las señales externas de radiofrecuencia.

Dispositivos médicos implantados

Los fabricantes de dispositivos médicos recomiendan que se mantenga una separación mínima de 15,3 cm (6 pulgadas) entre un teléfono móvil y el dispositivo médico implantado, por ejemplo, marcapaso o desfibrilador cardioversor implantado, a fin de evitar interferencias potenciales con el dispositivo médico. Quienes tengan dichos dispositivos deben:

- Mantener siempre una distancia de más de 15,3 cm (6 pulgadas) entre su dispositivo móvil y el dispositivo médico cuando el dispositivo móvil esté encendido.
- No llevar el dispositivo móvil en el bolsillo superior de la ropa.
- Utilizar el dispositivo en el oído contrario al dispositivo médico para minimizar las posibles interferencias.
- Apagar el dispositivo móvil inmediatamente si existe alguna razón para sospechar que se están produciendo interferencias.

- Leer y seguir las instrucciones del fabricante de los dispositivos médicos implantados.

Si tiene alguna pregunta acerca del uso de su dispositivo móvil con un dispositivo médico implantado, consulte a su médico.

■ Vehículos

Las señales de RF pueden afectar los sistemas electrónicos instalados o protegidos en forma inadecuada en los automóviles, por ejemplo, sistemas electrónicos de inyección directa, sistemas electrónicos de frenos antideslizantes (antibloqueo), sistemas electrónicos de control de velocidad y sistemas de bolsas de aire. Para obtener más información, consulte al fabricante o al concesionario de su vehículo o de los equipos que haya incorporado posteriormente.

Sólo personal especializado debe reparar el dispositivo o instalarlo en su vehículo. Una instalación o reparación defectuosa puede resultar peligrosa y anular cualquier garantía que se aplique al dispositivo. Compruebe con regularidad que el equipo completo del dispositivo móvil de su vehículo esté correctamente montado y funcionando debidamente. No almacene ni transporte líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo compartimiento destinado al dispositivo, sus piezas o accesorios. Para los automóviles equipados con bolsas de aire, recuerde que se inflan con mucha fuerza. No coloque objetos, incluidos los equipos instalados o los celulares, encima del área de la bolsa de aire o en la zona donde ésta pueda desplegarse. Si el equipo de telefonía móvil para vehículos no está bien instalado y las bolsas de aire se despliegan, se pueden producir lesiones graves.

Se prohíbe el uso de dispositivos celulares a bordo de las aeronaves. Apague su dispositivo antes de abordar el avión. Su uso puede resultar peligroso para el funcionamiento del avión, interrumpir la red del teléfono móvil y puede ser ilegal.

■ Zonas potencialmente explosivas

Apague el dispositivo en áreas donde puedan producirse explosiones y obedezca todas las señales e instrucciones. Las zonas potencialmente explosivas incluyen las zonas donde existen avisos reglamentarios que le exigen que apague el motor de su vehículo. Las chispas en dichas zonas pueden producir explosiones o incendios que causan lesiones físicas o incluso la muerte. Apague el dispositivo en los lugares de abastecimiento de combustible, como las áreas cercanas a las bombas de combustible en las estaciones de servicio. Respete las restricciones de uso de los equipos de radio en depósitos y áreas de almacenamiento y distribución de combustible, en plantas químicas o en lugares donde se realicen explosiones. Las zonas con atmósferas potencialmente explosivas suelen estar marcadas, pero no siempre de manera clara. Éstas incluyen las áreas bajo la cubierta de los barcos, las instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos y las áreas donde el aire contiene elementos químicos o partículas, como granos, polvo o partículas metálicas. Debe consultar a los fabricantes de vehículos que usan gas licuado de petróleo (como propano o butano) para determinar si se puede usar este dispositivo en forma segura en su cercanía.

■ Llamadas de emergencia



Importante: Este dispositivo funciona con señales de radio, redes celulares, redes terrestres y funciones programadas por el usuario. Si su dispositivo admite llamadas de voz por Internet (llamadas por Internet), active las llamadas por Internet y el teléfono celular. El dispositivo intentará hacer llamadas de emergencia tanto a través de la red celular como de su proveedor de servicio de llamadas por Internet, si ambos están activados. No se pueden garantizar las conexiones en todas las condiciones. Nunca dependa únicamente de un dispositivo móvil para las comunicaciones importantes, como emergencias médicas.

Para hacer una llamada de emergencia:

1. Si el dispositivo está apagado, enciéndalo. Compruebe que la intensidad de la señal sea adecuada. Dependiendo de su dispositivo, también puede ser necesario hacer lo siguiente:
 - Insertar una tarjeta SmartChip (SIM) si su dispositivo la usa.
 - Eliminar ciertas restricciones de llamadas que haya activado en su dispositivo.
 - Cambiar el perfil desconectado o de vuelo a un perfil activo.
2. Pulsar la tecla Finalizar tantas veces como sea necesario para borrar la pantalla y preparar el dispositivo para las llamadas.
3. Ingrese el número de emergencia oficial de la localidad en la que se encuentre. Los números de emergencia pueden variar de una localidad a otra.
4. Pulse la tecla Llamar.

Cuando haga una llamada de emergencia, recuerde dar toda la información necesaria de la forma más exacta posible. Su dispositivo móvil puede ser el único medio de comunicación en el lugar de un accidente. No finalice la llamada hasta que reciba instrucciones de hacerlo.

■ Auxiliares auditivos

Algunos dispositivos móviles digitales pueden interferir con determinados auxiliares auditivos. Si se produce alguna interferencia, consulte a su proveedor de servicios.

Este modelo de dispositivo móvil cumple con lo establecido en las normas de la FCC que rigen la compatibilidad de auxiliares auditivos (HAC). Según estas normas, se requiere un micrófono M3 o superior. El valor M, que se muestra en el empaque del dispositivo, hace referencia a las emisiones más bajas de radiofrecuencia (RF). Un valor M mayor, en general, indica que el modelo del dispositivo tiene un nivel más bajo de emisión de RF, lo que aumenta la probabilidad de que el dispositivo pueda funcionar con determinados auxiliares auditivos. Algunos auxiliares auditivos son más inmunes a interferencias que otros. Consulte a un profesional especializado en el área de auxiliares auditivos para determinar la calificación M de su auxiliar y si funcionará con este dispositivo. Puede obtener información sobre la accesibilidad en www.nokiaaccessibility.com (en inglés).

■ Información de certificación (SAR)

Este dispositivo móvil cumple las normas referentes a la exposición a ondas de radio.

Su dispositivo móvil es radiotransmisor y receptor. Está diseñado para no exceder los límites de exposición a ondas de radio recomendados por las normas internacionales. La organización científica independiente ICNIRP ha desarrollado estas normas e incluido márgenes de seguridad diseñados para asegurar la protección de todas las personas, independientemente de su edad o estado de salud.

Las normas de exposición para dispositivos móviles emplean una unidad de medida conocida como Tasa Específica de Absorción (SAR, Specific Absorption Rate). El límite de la SAR que las normas ICNIRP establecen es un promedio de 2 Vatios/kilogramo (W/kg) en 10 gramos de tejido corporal. Se realizan las pruebas de SAR mediante el uso en posiciones de manejo estándar, con el dispositivo transmitiendo al nivel más alto de potencia certificado en todas las bandas de frecuencia comprobadas. El nivel de SAR real de un dispositivo en funcionamiento puede estar debajo del valor máximo, ya que el dispositivo está diseñado para usar sólo la potencia requerida para alcanzar la red. La cantidad cambia según varios factores, por ejemplo, su proximidad a una estación base de red. El valor de SAR más alto que las normas ICNIRP establecen para la posición de este dispositivo cerca del oído es de 0,66 W/kg.

El uso de los accesorios del dispositivo puede generar distintos valores de SAR. Es posible que los valores de SAR varíen, dependiendo de los requisitos nacionales de emisión de informes y de pruebas, además de la banda de la red. Consulte www.nokia.com (en inglés) y obtenga más información de SAR en la sección de información de productos.

Su dispositivo móvil también está diseñado para cumplir con los requisitos relacionados con la exposición a ondas de radio que establecen la FCC (los EE.UU.). Estos requisitos determinan un límite SAR de un promedio de 1,6 W/kg (W/kg) en un gramo de tejido corporal. El valor de SAR más elevado informado según este estándar durante la certificación del producto para su uso cerca del oído es de 0,92 W/kg; cuando se lleva adecuadamente cerca del cuerpo es de 0,68 W/kg.

Índice

A

- actualizar software 59
- administración de derechos digitales 14
- agenda 49
- antena 21
- aparato auditivos 52
- archivos svg 40
- asignar un número 50
- AT&T Mall 34
- AT&T Music 34
- ayuda 8, 50

B

- batería
 - cargar 11
- bloquear y desbloquear la pantalla de la cubierta 16
- bloqueo de teclado 20
- bloqueo de teclas.
 - Consulte bloqueo de teclado.
- Bluetooth
 - configuraciones de conexión 55
 - enviar datos 56
 - recibir datos 57

C

- cable de datos 57
- Cable de datos USB 57
- calculadora 49
- canciones
 - transferir 37
- certificados 34
- clips de sonido 40
- códigos de acceso
 - código de bloqueo 12, 13
 - contraseña de restricción 13
 - módulo PIN 13
 - PIN 12, 13
 - PIN de firma 13
 - PIN2 13
 - PUK 13
 - PUK2 13

- UPIN 13
- UPUK 13
- comandos de voz 54
- configuraciones
 - conexión 53
 - idioma de escritura 25
 - llamada de datos 54
 - mensajes 29
- configuraciones de la cubierta 16
- configuraciones de luz 17
- consulte reproductor de música.
- contactos 40
 - consumo de memoria 41
- convertidor 49
- cookies 33

D

- dispositivos vinculados 56

E

- enlaces de flujo continuo 40
- escribir texto. Consulte ingreso de texto.
- escribir y enviar mensajes 26
- escuchar música 35
- espera activa 18
- explorador 33

G

- grabadora 50
- grabadora de voz. Consulte grabadora.

I

- indicadores 18
- indicadores de conexión de datos 18
- ingreso de texto
 - copiar texto 26
 - eliminar texto 26
- Internet 30

J

- juegos 41

L

lenguaje de marcado inalámbrico 31
libreta de direcciones. Consulte contactos
llamadas

- buzón de correo de voz 51
- contestar 23
- desvío 53
- en espera 24
- finalizar 22, 24
- intercambiar 24
- internacionales 22
- llamada de multiconferencia 23
- marcación por voz 22
- marcación rápida 51
- opciones durante una llamada 24
- realizar 22
- rechazar 23
- rechazo con mensaje de texto 23

luces del teclado 17

M

marcación por voz 22
marcación rápida 50
MEdia Net 30, 31
memoria caché 33
mensajería instantánea 30
mensajes

- buzón de salida 29
- comandos de servicios 29
- mensajes de servicio 28
- Mensajes SmartChip 29

mensajes de e-mail

- eliminar 28
- recuperar 28

menú 19
mis cosas 38

- transferencia de videos 39

modo dispositivo auditivo con bobina T 52
modo en espera 18
modos 51

N

notas 46

P

Páginas amarillas 30
pantalla cubierta 16
personalizar la pantalla de la cubierta 17
presentaciones 40

R

RealPlayer
reproductor de medios. Consulte RealPlayer.
reproductor de música

- comprar música 36
- descargar música 36
- listas de reproducción 36
- transferencia de música 37

reproductor Flash 49

S

seguridad

- contenido protegido 33
- módulo 33

servicios 30

T

temas 54
tonos de timbre

- agregar a contactos 41
- agregar a grupos 41

transferencia de música 37
transferencia de videos 39

V

video compartido 24
video del celular 25
videos

- transferir 39

volumen 20

W

web

- seguridad de conexión 31

X

XHTML 31

